

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Second Class postage paid at Fitchburg MA

Torstaina, kesäkuun 19 p., 1986

ORGAN OF THE FINNISH AMERICAN LEAGUE FOR DEMOCRACY

82 vuosikerta Vol. LXXXII No. 25 45 cents

MAAILMAN ERI
KULMILTA



Varsovan liitto päätti huippukokouksen

PRAHA, Tšekkoslovakia - Varsovan liitto ehdottaa, että idän ja lännen puolustusliitot supistaisivat Euroopassa olevia joukkojaan 100,000 - 150,000 miehellä, kertoi liiton eroava pääsihteeri Miklos Barty viime viikon keskiviikkona.

Samoin se ehdottaa molempin puolia 25 prosentin eli noin puolen miljoonan miehen supistusta vuoteen 1990 mennessä. Varsovan liiton maat pitivät viime viikolla Budapestissa Unkarissa kaksipäiväisen huippukokouksen.

Varsovan liiton uusin tarjous on tietävästi täsmennetty versio ehdotuksesta, jonka Neuvostoliiton puoluejohtaja Mihail Gorbatschov esitti huhtikuussa Itä-Saksan sosialistisen yhtenäisyyspuolueen kokouksessa. Gorbatschov ehdotti silloin huomattavia maa- ja ilmavoimien sekä Eurooppaan sijoitettujen tavanomaisten aseiden ja taktisten ydinaseiden supistuksia "Atlantilta Urallille".

Kiinasta huippuvieras Bonniin

Kiinan kommunistipuolueen pääsihteeri Hu Yaobang saapui viime torstaina Länsi-Saksan pääkaupunkiin Bonniin aloittaakseen nelipäiväisen virallisen vierailunsa maassa.

Vierailunsa aikana Hu keskusteli mm. liittokansleri Helmut Kohlin ja sosialidemokraattisen puolueen johtajan Billy Brandtin kanssa.

Hu ja varapääministeri Li Peng saapuivat Bonniin Lontoosta, josta Hu aloitti Euroopan matkansa. Länsi-Saksasta matka jatkui Ranskaan ja Italiaan.

Toinen katu Köpikeen

Olof Palme saa oman kadun myös toiseen pohjoismaiseen pääkaupunkiin nimittäin Kööpenhaminaan. Ainakin kaupungin kadunnimilautakunta on päättänyt esittää, että Hjalmar Brantingin - SAP:n puheenjohtaja - aukiota ja Dag Hammarskjöldin puistokatua yhdistäisi jatkossa komannelle suurelle ruotsalaiselle omistettu katu. Kaikki tämä Kööpenhaminan hienostokaupunginosassa.

Greenpeacen alus pidätettiin

Norjan rannikkovartiostopidatti viikko sitten keskiviikkona ympäristöjärjestö Greenpeacen Moby Dick-aluksen miehistöineen sen yrittäessä estää norjalaisen aluksen valaanpyyntiä. Moby Dick vietin Vardön satamaan ja poliisi ryhtyi seuraavana päivänä kuulustelemaan miehistöä päättääkseen mahdollisista toimita. Alusta syytetään luvattomasta oleskelusta Norjan merialueella.

Paneeli suosittelee SALT II:n noudattamista

WASHINGTON - Presidentti Reaganin mielestä on aika luopua aseidenkontrollisopimuksesta SALT II noudattamisesta ja "koettaa vaihtaa se parempaan", mutta edustajahuoneen komitea toivoi, että hän edelleen noudattaisi sopimuksessa määriteltyjä rajoituksia.

Reaganin viime viime torstaina esittämä lausuntoa edelsi koko joukko eriäviä mielipiteitä siitä, mikä on Reaganin hallituksen asenne SALT II:n suhteen.

"Ehdotamme sekä US:n että Neuvostoliiton ydinaseiden supistamista samalle tasolle," Reagan sanoi lausunnossaan. Hän sanoi ehdotuksen ajavan kumminkin maan etuja.

Demokraattien kontrolloiman edustajahuoneen ulkomaisten asioiden komitea esitti kuitenkin vastakkaisen mielipiteen samana päivänä.

Äänin 29-11, jakautuen lähes kokonaisuudessaan puolueittain, paneeli päätti kehottaa presidenttiä noudattamaan SALT II:n rajoituksia niin kauan kun Neuvostoliitto tekee samoin.

Goodman, "swingin kuningas" poissa

NEW YORK, N.Y. - "Swingin kuningas" Benny Goodman kuoli kesäkuun 13. p:nä. Hän oli 77-vuotias.

Goodmanin kodinhoitaja oli löytänyt hänet vierashuoneen sohvalta, missä hän oli ollut nukkumassa.

Musiikko Goodman, joka on elänyt sydämentahdistajan turvin vuodesta 1984 lähtien, sai tämän vuoden helmikuussa erityisen Grammy-palkinnon arvostuksena pitkästä urastaan.

Klarinetin soittanut Goodman nousi maailman maineeseen 1930-luvulla ja hänen orkesterinsa oli ensimmäinen jazz-orkesteri, mikä esiintyi kuulussa Carnegie salissa. Näiltä ajoilta on myös peräisin hänen lempinimensä "Swingin kuningas".

Israelin suurlähettiläs kotiin

JERUSALEM, Israel - Ulkoministeri Yitzhak Shamirin mukaan on melko epätodennäköistä, että Israel palauttaa suurlähettilänsä Wieniin Kurt Waldheimin toimiessa Itävallan presidenttinä.

Suurlähettiläs Michael Elitzur, palasi kotiin viime viikon keskiviikkona neuvottelemaan Waldheimin vaalivoitosta.

Kysyttäessä, uskooko hän Waldheimin luopuvan presidentin virasta, Shamir vastasi, "Haluun olla optimistinen".

Israelin parlamentissa Knessetissä rabbi Meir Kahane, US:ssa syntynyt juutalaisen puolustuliiton johtaja, repi Itävallan lipun palasiksi debatissa, missä päätettiin tuomita Waldheimin valinta.



Maanantaina tuli kuluneeksi 10 vuotta Soweton mellakoista, jotka olivat alkuna apartheidin vastaiselle kampanjalle Etelä-Afrikassa. Kuvassa erään Johannesburgin kirkon pastori kantamassa valkoisten eteläafrikkalaisten muistotilaisuuteen lähettämiä kukkaseppeleitä.

Poikkeustila Etelä-Afrikkaan

Puolentoista miljoonan joukko osallistui Soweton mellakoiden 10-vuotispäivänä järjestettyyn protestimarssiin

JOHANNESBURG, E-Afrikka - Puolentoista miljoonan mustan työläisen joukko kautta maan osallistui maanantaisen yleis-seisaukseen, mikä järjestettiin Soweton mellakoiden 10-vuotispäivän muistoksi.

Hallituksen tietolähteiden mukaan kaikki eteni rauhallisesti, johtuen tavallista tiukemmista turvallisuus-toimenpiteistä. Hallitus ei suostunut antamaan min-käänlaista lausuntoa saman päivän iltapäivällä pitämässään lehdistötilaisuudessa.

Siitä huolimatta, että kaikki poliittiset kokoukset ovat kiellettyä viime viikon torstaina julistetun poikkeustilan johdosta, tuhannet ihmiset osallistuivat kirkkoissa järjestettyihin muistotilaisuuksiin.

Tasan kymmenen vuotta sitten, kesäk. 16, 1976, lähes 10 kuukautta kestäneet mellakat saivat alkunsa koululaisten kiellettyä käyttämästä Etelä-Afrikan virallista afrikaani kieltä luokkahuoneissaan. Hallituksen lukemien mukaan 575 henkilöä, suurin osa mustia, sai surmansa mellakoissa.

Sanomalehtimiehiltä evättiin pääsy kaikille mustien asuinalueille ja kaikkien mustien kaupunkikeskusten puhelin-yhteydet katkaistiin suurimmaksi osaksi päivää.

Soweto on maan suurin mustien asuinalue ja asukkaiden mukaan kaupungin kadut olivat lähes autiot ihmisten kokoontuessa kirkkoihin tai pysytellessä kotosalla.

Valkoisia Soweton muistotilaisuuksiin kuljettanutta bus-sia ei päästetty tiesuon toiselle puolelle, vaan se joutui palaamaan Johannesburgiin.

Yhdistyneen lehdistön tietolähteiden mukaan Etelä-Afrikan hallitus kielsi Winnie Mandelaa, mustaa aktivistia ja vangitun Nelson Mandelan vaimoa, puhumasta lehdistön kanssa sekä pysyttelemään kotosalla iltaisin.

"Tuntuu siltä kuin, olisin taas vankilassa," Mandelan sanotaan todenneen määräyksen johdosta. Hallituksen mukaan määräys on voimassa huomiseen asti.

Informaatio-osasto on nyt antoa laillinen tietoja antava uutislähte maassa. Osaston johtaja Leon Mallet vahvisti maanantaina tiedot, joiden mukaan 31 ihmistä on saanut surmansa le-vottomuuksissa sen jälkeen kun poikkeustila astui voimaan.

Tarkkailijajoukkojen mukaan poliisi on pidättänyt lähes 2,000 ihmistä menneen viikon sisällä.

Johannesburgin keskustassa piipa Desmond Tutu puhui kaupungin valkoisille asukkaille kehottaen heitä vastustamaan hallituksensa harjoittamaa rotuerot-telupolitiikkaa.

Shultz Itä-Aasiaan

WASHINGTON - Ulkoministeri George P. Shultz aloittaa tänään 10-päiväisen Itä-Aasian ja Tyynen meren maiden matkan, mihin sisältyy mm. pysähtyminen Filippiineillä. Ulkoministeri ilmoitti asiasta viime viikon keskiviikkona.

Ulkoministeriön edustajan Bernard Kalbin mukaan Shultz päätti jättää Keski-Idän matkansa ulkopuolelle, mutta toivoo voivansa vieraillla siellä lähitulevaisuudessa.

Kalb sanoi Shultzin vierailevan Hong Kongissa, Singaporessa, Bruneissa, Filippiineillä ja Palaus-sa kesäk. 20 - 30 päivien välisenä aikana.

Manilassa Shultz tapaa presidentti Corazon C. Aquinon ja muita hallituksen virkailijoita.

Tämä on Shultzin toinen vierailu Filippiineille Aquinon astuttua valtaan helmikuussa. Shultz on sanonut olevansa "toiveikkaan" Filippiinien suhteen ja on ylistänyt Aquinon toimia.

Shultz osallistuu myös Kaakoi-Aasian ulkoministerien vuosikokoukseen, mikä pidetään Manilassa kesäk. 26 - 28 päivinä. Osallistujamaat ovat Thaimaa, Malajia, Indonesia, Singapore, Filippiinit ja Brunei.

Burger eroaa Rehnquist seuraajaksi

WASHINGTON - Presidentti Reagan vastaanotti tiistaina korkeimman oikeuden ylituomari Warren E. Burgerin eroanomuksen ja nimitti apulais-ylituomari William H. Rehnquistin, tuomioistuimen konservatiivisimman jäsenen, hänen seuraajakseen.

Samana aikaisesti presidentti vaihtoi muutoksenhakutuomioistuimen tuomari Antonin Scalia yllennetyn Rehnquistin tilalle.

Scaliaa pidetään oppineena konservatiivina, jonka filosofinen ideologi vastaa Reaganin ajatus-kantaa.

Ilmoittaessaan eroamisesta ja seuraajien nimityksistä Valkoisessa Talossa pidetyssä tilaisuudessa, Reagan sanoi toivovansa, että senaatti vahvistaisi nimitys-ehdotukset viivätyksittä.

Presidentin mukaan Burger päätti luopua virastaan voidakseen keskittyä täysiaikaisesti US:n perustuslain 200-vuotisjuh-lallisuuksien valmisteluun. Merkkipäivää juhliitaan 1987.

Valinta oli merkinä siitä, että Reaganin hallitus haluaa nimetä vain vannotuneita konservatiivisia federaalisia tuomiois-tuimiin. Täten konservatiivisuus on taattu senkin jälkeen, kun Reagan joutuu jättämään Valkoi-sen Talon.

Erään Valkoisen Talon virkailijan mukaan Reaganilla oli 10 - 15

kandidaattia, joista hän valitsi nyt nimeämänsä seuraajat. Virkailija sanoi, että hän ei tiennyt harkitsiko presidentti oikeus-ministeri Edwin S. Meese 3:n nimeämistä jompaan kumpaan virkaan.

Hän kieltäytyi myös sanomasta, oliko listalla yhtään naista ja vähemmistön edustajaa.

Aborttilaki entisellään

WASHINGTON - Korkein oikeus, vahvistaa uudelleen vuonna 1973 voimaan tulleen aborttilain, mitätöi Pennsylvanian osavaltion säädöksiä, joiden tarkoituksena on vaikeuttaa abortin saantia.

Äänin 5-4 korkein oikeus teki selväksi, että sen mielestä Pennsylvanian tuomioistuimen säädökset ovat ristiriitaisia naisten perustuslaillisen raskeuden-keittämisoikeuden kanssa.

Reaganin hallitus oli kehottanut korkeimman oikeuden tuomareita käyttämään tilaisuutta hyväkseen kumoamalla abortin laillistamispäätöksen. Jopa ns. "pro-life" ryhmät epäilivät sen onnistumismahdollisuuksia.

Suomen uutisia

Pääministeri Sorsa:

Punamulta edelleen parhain vaihtoehto

■ Pääministeri, SDP:n puheenjohtaja Kalevi Sorsa pitää edelleen parhaana hallituspoliittisena vaihtoehtona sosialidemokraattien ja keskustan yhteistyötä. ■ Keskustapuolueen pää-äänenkannattaja Suomenmaalle ja Utiskeskukselle antamassaan haastattelussa pääministeri toteaa:

- Minä olen koettanut johdonmukaisesti olla sitä mieltä, ja olen edelleen, että punamulta on ensimmäinen vaihtoehto. Niin vähän jännittävältä kuin se tuntuu. Se on kuitenkin luotettava.

Pitkään käyty keskustelu Kokoomuksen pääsystä hallitukseen on pääministerin mukaan edelleen kiinni Kokoomuksesta itsestään. SDP ei Sorsan mukaan ole pyrkinyt kuuhetlemaan Kokoomuksen kanssa, myöskään mitään neuvotteluja hallitusyhteistyöstä ei ole käyty.

- Ei meillä SDP:ssä ole mitään intressejä siitä keskustella. Kokoomus on yksi puolue muiden joukossa. Se on oikeistolainen puolue. Minun mielestäni niin kauan kuin Kokoomus on oikeistolainen puolue, SDP:n ja Kokoomuksen ei pidä olla samassa hallituksessa. Niiden pitää olla vaihtoehtoja.

Sorsa täsmentää, että Kokoomus on oikeistopuolue "niin kauan kuin he sanovat olevansa".

Pääministerin linjassa ei siis ole tapahtunut muutoksia.

Sorsa sanoo henkilökohtaisesti kallistuvansa sille, että presidentti Mauno Koiviston ehdokkuudesta keskusteltaisiin jo ensi marraskuussa SDP:n puolueuuevoston kokouksessa. Toistaiseksi presidentiltä ei ole kysytty halukuutta asettua ehdolle.

Asia piti ottaa Sorsan mukaan esille vasta kesän -87 puoluekokouksessa, nyt aikataulu siis on kirstymässä.

- Se on istuvan presidentin kannalta hankala kysymys. Kun hän on vastauksensa antanut, hän on ehdokas. Viran hoitaminen siitä kenties jonkin verran vaikeutuu.



Pääministeri Kalevi Sorsa sanoo olleensa johdonmukaisesti sitä mieltä, että sosialidemokraatille punamulta on edelleen tärkein hallitusvaihtoehto.

Kysymykseen, onko teillä varasuunnitelma, jos Koivisto kieltäytyy, Sorsa vastaa: - Ei ole.

Kalevi Sorsan mielestä SDP:lle tuo ongelma se, että puolueen asemat kaikissa ammatillisissa keskusjärjestöissä ovat vahvat.

Järjestöillä on erilaisia pyrkimyksiä. Syntyy ristiriitoja. Järjestöt odottavat puolueelta tukea.

- Tämä on ongelma, jonka kanssa on elettävä. Ratkaista sitä ei voi.

Puolue on jättänyt ay-politiikan järjestöille.

Puolue joutuu silti helposti "tilanteeseen, että kun yhteen suuntaan kumartaa, pyllistää toiseen".

Taka-askeleita kilpailussa toimihenkilöistä ei SDP joudu ottamaan.

- Ei kauluksen väri ratkaise. Palkansaaaja on palkansaaaja. Hän sopii joukkoomme, Sorsa sanoo.

This week in
THE FINNISH-AMERICAN

RAIVA AJA

page 3

- Summer Festival Preview
- Confessions of a Theater Nut
Raivaaja regular Roy Helander explains his interest in the theater world.
- Suomi College archivist Marsha Pentti talks about preserving yesterday today.



Konsertti Amnesty Internationalille

Yli 55,000 joukko kokoontui New Jersey Giants stadionille sunnuntaina juhliakseen Amnesty Internationalin järjestön 25-vuotisjuhlaa. Merkkipäivää vietettiin konsertin merkeissä ja esiintyjät edustivat 1960-, 70- ja 80-lukujen aktivisteja - Joni Mitchell, Joan Baez, Yoko Ono, Peter, Paul & Mary, Jackson Browne, Peter Gabriel, Joan Armatrading, Police, U2, Little Steven Van Zandt ja Bob Geldof.

Yleisö, joka joutui istumaan 85-asteen auringonpaisteissa, sai hetkellistä apua vesiletkun suihkeesta.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905

Published by RAIVAAJA PUBLISHING CO
Weekly on Thursday except when Holiday falls on
Thursday, then on Wednesday
147 Elm St., - P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420
Phone (617) 343-3822
Second Class postage paid at Fitchburg, MA

Marita Cauthen Editor J. N. Retile Manager

SUBSCRIPTION RATES (TILAUSHINNAT)

UNITED STATES	
12 Mo.	\$20.00
6 Mo.	13.00
3 Mo.	9.00
OUTSIDE U.S.	
12 Mo.	\$24.00
6 Mo.	17.00

Single copies 45c

Yliherkkyyttä

Kotkassa hypähtivät paikalliset säteilyarvot maanantai-iltana hetkeksi poikkeuksellisen korkeiksi verrattuna normaaliin taustasäteilyyn. Mit-tarilukemat ylittivät viranomaisien välisen varoitusrajan. Väestön varoittamiseen olisi tarvittu reilusti kymmenenkertainen lukema ja hä-läytykseen satakertainen.

Hetkelliset, korkeat kotkalaiset säteilyarvot nousivat uutiseksi tiedotusvälineissä. Ruotsissa huolestuttiin jälleen. Siellä samoin kuin Saksan liittotasavallassa tehostettiin säteilyarvojen mit-tauksia Suomesta tulleiden uutisten perusteella. Amerikkalaiset saivat puolestaan jälleen drama-tisia ykkösuutisia siitä, kuinka ydinsäteily taas koettelee suomalaisia.

Tshernobyl-kohun herkästä hallitus ei vitkas-tellut tiedotuksessa. Säteilyhavaintoja selvitet-tiin asiallisesti erityisessä tiedotustilaisuudessa. Ehkä se oli hyvinkin tarpeen. Tshernobylin jäl-keen kansalaiset ovat ilmeisesti yliherkkiä säteily-uutisille, joita tiedotusvälineet näissä yhteyksissä valppaasti tuottavat.

Kotkan korkeat lukemat osoittautuivat mittarin virheeksi. Mittauskalusto on paikoin ilmeisen kelvotonta. Vaikka onkin oletettava, että ajan myötä "säteily-herkkyys" niin kansalaisten kuin tiedotusvälineiden keskuudessa laatuakin, olisi pikaisesti ryhdyttävä toimiin kehon kaluston korvaamiseksi ajan- ja asianmukaisella välineis-töllä. Säteilyturvallisuus on vakava asia. Uskoa sen toimivuuteen ei pidä heikentää virheisiin alttiilla mitareilla.

Suomen Sos. Dem.

LUOTTAMUS TULEVAISUUTEEN

Luottamus tulevaisuuteen se on, joka antaa yksilöille ja kansoille oikean voiman tekemään työtä tämän tu-levaisuuden hyväksi.

SORTUMAAN VALMIS KANSA

Herran käsi ei tue sitä kansaa, joka itse on valmis sortumaan.

EI LAHJAKSI

Ei lahjaksi elämänsä kansakunta saa, sen vasta uljas uskallus valloittaa.

KORKEAMMAN ASTEEN KIRJAILIJA

Korkeimman asteen kirjailijan epäilemättä tulee olla aikansa omatunto, jonka ääni puhuu totuuden vapaut-tavaa kieltä. Lauri Viljanen

YKSITYISIÄ IHMISIÄ VARTEN

Minun teokseni eivät voi tulla kaikkien omaisuudek-si. --Näitä ei ole kirjoitettu joukkoja, vaan ainoastaan yksityisiä ihmisiä varten, joita elähdyttää sama pyrki-mys ja etsintä ja joilla on samansuuntaisia harrastuk-sia. J.W. von Goethe

Nimipäivät



Kesäkuun 26 p. Jorma, Jarmo,
Jarno
Kesäkuun 27 p. Elvi
Kesäkuun 28 p. Leo
Kesäkuun 29 p. Pietari, Pekka,
Petteri, Petri, Pekko
Kesäkuun 30 p. Päiviö, Päivö
Heinäkuun 1 p. Aaro, Aaron
Heinäkuun 2 p. Maria, Maija
Meeri, Maiki, Mari, Marika,
Maaria, Kukka-Maaria, Miia



Budapestin musiikkiakatemia-laiset ovat saaneet luvan esiintyä myös kaduilla. Kalastajalin-nan katveessa keskiaikaisiin asuihin pukeutuneet virtuoosit ovat Budapestin musiikkipe-rintein jatkajia.

Pustan myytti kalpenee uuden ajan Budapestissa

Siinä missä kainuulaiset yrittävät hälventää Iki-Kiannon luomaa Nälkämaan laulun henkeä, yrittävät unkarilaiset hälventää Pustan pai-mentolaisten sitkeää myyttiä.

Kysymys ei suinkaan ole siitä, etteikö perin-teitä tai perimätietoa kunnioitettaisi vaan siitä, etteivät vanhat myytit polkisi jalkoihinsa uutta aikaa.

Unkarilaiset ovat ylpeitä Bu-dapestistaan. He ovat ylpeitä siitä että kuuluvat Eurooppaan ja ylpeitä siitä, että roomalaisten virallistama Tonava halkoo myös heidän miljoonakaupunkiaan.

Nykyaikaa ja länttä istutetaan Budapestiin. Budapest rinnas-tetaan mielellään Pariisiin. Bu-dapest on jaettu kuten Pariisiin 22:een eri piirihallintoon. Pari-silaishenkiset liikkeet myyvät ranskalaisia tuotteita huomatta-vasti alle Ranskan hintojen. Kau-pungissa on myös katu. Näpökö-tärsäsg utja, jonka mallina on käytetty kuulua pariisilaista Champs-Élysées'tä.

Mutta on toki maailmansotien kaltoin kohtelemassa Budapest-tissa muutakin. Kahdeksan sillan ja runsaan kahden miljoonan asukkaan kaupungissa ei ota askeltakaan, etteikö roomalais-ten tai Itävalta-Unkarin keisari-kunnan jalan jäljet näkyisi. Siitä-kin huolimatta, että toisen ma-ailmansodan jälkeen Budapestis-sa jäi pystyn vain joka neljäs rakennus.

Uutteruutta siinä on tarvittu, sillä uusi aika tunkee itseään läpi varhaisen keskiajan raken-nusten väliin. Malliesimerkki tästä on vuonna 1974 rakennettu Hilton-hotelli, jonka lasinen luo-mus nousi 1400-luvulla eläneen kuningas Matiaksen kruunajais-kirkon, Matiaksen kirkon jyhkei-den tornien kainaloon.

Kaupungissa käytiin kuohutta-vaa sotaa hotellin rakentamises-ta, mutta hallitus kiirehti siunaa-maan dollarin mahdin. Hilton e-lää loistokauttaan, sillä länsitu-risti ei dollareita säästele.

Osien summa

Budapestista tuli osiensa sum-ma vasta runsaat sata vuotta sitten. Aikaisemmin Tonavan itä-ja länsiranta olivat itsenäisiä kaupunkia. Alueet poikkeavat maastollisesti suuresti toisistaan. Länsirannan kukkuloilla Budas-sa kohtaa historian ja taiteen. Itärrannan tasanteelta löytyvät tavaratalot ja bulevardit. Itäran-taa hallitsee itseisikeutettuna Itävalta-Unkarin keisarikunnan loiston symboliksi rakennettu palatsi, joka toimii nykyään par-lamenttitalona.

Tonavan partaalla seisovan hallintopalatsin kupoli kurkottaa yhtä korkealle taivaaseen kuin Budapestin suurimman kirkon, Basiliika-kirkon torni. Molemmat nousevat 96 metrin korkeuteen. Tämän sanotaan merkitsevän sitä, että valtio ja kirkko ovat samanveroisia.

Budapestin eittämättä viehät-tävin elementti on Tonava itse. Tonava on Volgan jälkeen Eu-roopan toiseksi pisin joki ja se virtaa kahdeksan maan läpi. Täl-lä matkalla joella on kuusi eri-laista nimeä. Unkariksi joki on Duna.

Keidas keskellä kaupunkia

Tonava tekee miljoonakaupungista myös kesäkeitaan. Le-veän Tonavan keskellä on 2,5 kilometriä pitkä ja 500 metriä leveä Margitinsaari, mihin roo-malaisaikainen hienosto pakeni huoliaan.

Budan ja Pestin yhdistyttyä saaren rauhasta ovat saaneet nauttia myös tavalliset kansalai-set. Nykyään saarella on korke-an luokan kylpylähotelli ja kan-sallinen uimalaitos, jonka kylmi-nen ja kuumien altaiden äärelle mahtuu 20,000 uimaria ja aurin-gonpalvojaa. Siellä on myös kesäteatteri, jonka lähellä ovat saarelle nimen antaneen Domi-nikaanisen nunnaluostarin rau-niot. Itse asiassa luostari ei an-tanut saarelle nimeä, vaan luos-tarin kuuluisa nunna Margit. Hän oli 1200-lukua hallinneen kunin-gas Béla IV:n tytär, jonka isä lupasi hänet 11 vuoden ikäisenä nunnaksi. Taru ei kerro, miksi tyttön hautautui luostarin hil-jaisuuteen, mutta hänen tiede-tään kuolleen nuorena. Margit julistettiin myöhemmin pyhimyk-seksi.

Säveltäjät kunniassa

Budapest on kautta aikojen ollut taiteilijoiden tyyssijä. Bu-dan Linnavuorella asui mm. sak-salainen säveltäjä Beethoven vuonna 1800, mutta unkarilais-ten omien säveltäjien kuten Bar-



tokin ja Lisztin sävelet elävät yhä pitkin Budapestin katujen ja etenkin keskiaikaisten linnojen katveessa. Keskiaikaisiin pukui-hin sonnustautuneet musiikki-akatemiaan oppilaat ovat saaneet luvan esiintyä myös kaduilla.

Säveltä voi kuunnella korvalla, mutta puhuminen unkariksi tun-tuu toivottomalta. Unkarin kie-leen on kotiutunut hyvin vähän kansainvälisiä sanoja. Päinvas-toin jotkin unkarin sanat ovat tarttuneet vieraisiin kieliin. Näitä ovat mm. cardas (unkarilainen kansantanssi) sekä cardassa (soitettu kansanmusiikki).

Budapestiin matkustavan kan-nattaa ehdottomasti ostaa kir-ja-kauppoista saatavilla oleva mat-kaopas, joka kertoo hyvin seik-ka-peräisesti kaupungista. Kir-jassa on kerrottu maan historia, Budapestin nähtävyydet ja se opastaa paikkoihin jotka kerta kaikkiaan on nähtävä. Yksi täl-lainen on kauppa-halli, jonka kat-to on kuusi kerrosta lattian ylä-puolella.

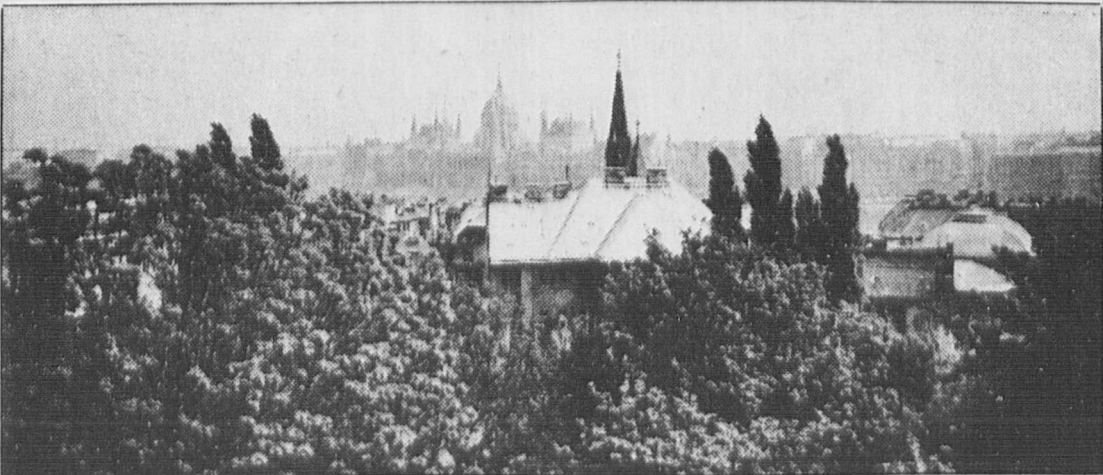
Pieni mutta pönteä

Unkarilainen kadunmies on sitä mieltä, ettei Suomella ole mitään syytä itkeä pienen Kar-jalan perään. "Meidän tässä pi-täisi itkeä", he sanovat, sillä Unkari menetti ensimmäisen maailmansodan jälkeen kaksi kolmannesta maa-alueistaan naapurilleen.

Sotien hälvettyä jäi unkarilai-sille käteen hieman pienempi maapinta-ala, mitä Lapin lääni käsittää. Tästä syystä maassa lopetettiin sisäisen len-toilikenne vuoden 1950 alussa, sillä rahtaaminen lentokentille ja sieltä pois kesti yhtä kauan kuin junalla hurauttaa matkan päästä päähän. Maassa onkin erin-omainen rautatieverkosto.

Pienuudestaan huolimatta Unkarissa on yli puolet enem-män asukkaita kuin Suomessa, eli runsaat 11 miljoonaa. Näistä joka viides asuu maan pääkau-pungissa Budapestissa.

Teksti ja kuvat:
RAIIJA UHLBÄCK



Tonavan Pustan puolesta itärantaa hallitsee Itävalta-Unkarin keisarikunnan loiston sym-boliksi rakennettu palatsi. Nykyään palatsi toimii parlamenttitalona.

Lahjoituksia Raivaajalle!

TUKEMISRAHASTO 1986: \$6,182.50

Dorothy Karangon muistolle
lahjoittavat Amanda ja Sylvia Saarnijoki,
Litchfield, Ct \$10.00

Saima W. Pietilä, Ashtabula, Oh \$10.00
Hertta ja Sulo Peura, Holden, MA \$10.00

Aili ja Eric Hanhisaalon muistolle
lahjoittavat Vieno ja Alfred Haggbloom,
Hingham, MA \$10.00

Kerttu Witman, Salem, NH \$5.00
Irja ja Sulo Haynes, Holden, MA \$10.00
Brooklyn Conn. Lähetyseura \$50.00

Kiitos lahjoittajille!

Kuolleita

Hugo J. Jokinen

BOYLSTON, MA - Hugo J. Jo-kinen, 89, 50 Stockton St., Mor-ningdale, löydettiin kesäk. 11, 1986 kuolleen kotonaan. Hänen vaimonsa Mary (Williamson) Jokinen kuoli 1983.

Vainaja oli syntynyt Suomessa ja kuului Amerikan terästyöläis-ten liittoon.

Kaipaamaan jäi veli Otto Joki-nen Suomessa.

Hautauksesta huolehti Nord-gren Memorial Chapel hautaus-toimisto, 300 Lincoln St., Worces-

ter. Hautaaminen tapahtui New Swedish hautausmaahan.

Bernice Ruohonen

WORCESTER, MA - Bernice (Pocpowich) Ruohonen, 73, 20 Taunton St., kuoli kesäk. 1, 1986 St. Vincentin sairaalassa.

Kaipaamaan jäi aviomies Carl Ruohonen; poika ja tytär; sisaruk-sia; 6 lastenlasta ja joukko sisarusten lapsia.

Hautaaminen tapahtui Hope hautausmaahan.

Suomen uutisia

Carpelanille kääntäjäpalkinto

Kirjailija Bo Carpelan on saa-nut tämän vuoden valtion kään-täjäpalkinnon. Carpelan palkit-tiin laajasta ja korkeatasoisesta työstä suomenkielisen kir-jallisuuden ruotsintajana. Viime vuonna Carpelanilta valmistui kolme käännöstä.

Opetusministeriö myöntää tun-nustuspalkinnon suomalaisen kirjallisuuden kääntämisestä muille kielille ja palkinto jaettiin tänä vuonna 11. kerran. Esityk-sen kääntäjäpalkinnon saajasta tekee Suomen kirjallisuuden tie-dotuskeskus.

Neuvostoliitto perui kauppaja

Neuvostoliitto on perunut noin 550 erikoisvaunun tilaamisen Rautaruukin Otanmäen teijaal-ta. Rautaruukin tavoite on ollut noin 1,800 vaunun valmis-taminen tänä vuonna.

Neuvottelujen kariututtua yhtiö on ilmoittanut noin 120 työntekijälle, että heidän sopimuksiaan ei enää jatketa. Neuvostoliitto on syyttänyt Rautaruukkia ylihin-noista. Rautaruukin mukaan kil-pailijat dumppaavat hintoja.

Junavaunutehtaat ovat yhtiön entisen toimitusjohtaja Helge Haaviston idea ja ne rakennettiin yhteisymmärryksessä Neuvos-toliiton kanssa. Neuvostoliitto on sitoutunut ostamaan tietyn vaunumäärän vuosittain maail-manmarkkinahintaan. Sopimus solmittiin kymmeneksi vuodeksi.

Kanttoripula pahenee yhä

Suomen luterilaisessa kirkos-sa on yhä enemmän pulaa am-mattitaitoisista kanttoreista. Vuodenvaihteessa oli 111 kant-torinvirkkaa auki, kun kaksi vuotta sitten vajaus oli 80 kanttoriä.

Kirkkohallituksen työryhmä on esittänyt kanttorikoulutuksen li-säämistä. Suurin syy kanttoripu-laan on palkkaus. vastavalmistu-nut kanttori menee mieluummin muualle paremmin palkattuun työhön kuin tulee seurakuntaan kanttoriksi.

Säätiö tukemaan lastenneurologiaa

Helsingissä on perustettu Ar-vo ja Lea Ylppö -säätiö edistä-mään hermoston vammoista ja sairauksista kärsiviin lapsiin koh-distuvaa yliopistollista opetusta ja tieteellistä tutkimusta.

Lastenneurologia tutkii lasten keskushermoston, ääreisher-moston ja lihaston tauteja sekä vammoja. Nykyisin Suomessa toimii 25 lastenneurologian eri-kois-lääkäriä. Alan yliopistollinen opetus ja tieteellinen tutkimus ovat kuitenkin olleet tähän asti järjestämättä.

Arvo Ylppö tunnetaan Suomen

pediatriikan luoja ja myös las-tenneurologian edelläkävijänä. Lea Ylppö oli Lastenlinnan sai-raalan erikoislääkäri eläkkeelle siirtymiseensä saakka.

Valmet ja Wärtsilä yhdistyvät

Suomessa on syntynyt uusi jättiyhtiö telakka-alalle, kun Val-metin telakat siirtyvät Wärtsilän omistukseen. Käytännössä so-pimus toteutuu siten, että Wärtsilä omistaa uudesta yhtiöstä 70 prosenttia ja Valmet 30 prosent-tia.

Tällä hetkellä yhtiöiden tela-koilla on 10,000 työntekijää, mutta parissa vuodessa työntekijöiden määrä vähenee 4,000 henkilöllä.

Uuden sopimuksen mukaan Valmet saa hoidettavakseen yhtiöiden paperikonetutannon. Valmet omistaa paperikoneyhti-östä 65 prosenttia ja Wärtsilä loput. Paperikoneyhtiö tulee kuulumaan Valmet-konserniin, kun taas telakkeyhtiö kuuluu Wärtsilä-konserniin.

Uuden telakkeyhtiön liikevaihto nousee 3-4 miljardiin mark-kaan ja paperikoneyhtiön liike-vaihto 2,5-3 miljardiin markkaan.

Lapissa lääkäripula

Lapin läänissä on tällä hetkellä 16 lääkäriä virkaa hoitamatta ja Lapin maakuntaliitto vaatii sosi-ali-ja terveysministeriöltä kiirei-siä toimia lääkäripulan poista-miseksi.

Lääkintöhallitus on yrittänyt lievit-tää pulaa lisäämällä ns. orien-toituvan vaiheen paikkoja Lapis-sa. Lääkärien itsensä mielestä nuoret lääkärit arvostavat vapaa-aikaa paljon, eivätkä tästä syystä halua pohjoiseen töihin.

Lapin lääkärit voivat joutua hoitamaan potilaita jopa sata vuorokaudessa, jolloin vapaa-ai-kaa ei juuri jää.

Pankit auki pitempään

Ensi syyskuussa alkaa kokeilu, jonka mukaan osa 3,500 pan-kiikonttorista Suomessa voi pi-tää auki ovensa yhtenä päivänä viikossa aina kello 18.15:een. Li-säksi asiakkaiden tarpeiden mukaan jotkut pankit voivat ava-ta ovensa aikaisemmin kuin ny-kyisin.

Pankkitoimihenkilöliitto on hy-väksynyt kokeilua koskevan so-pimuksen, mutta jaksotettuihin tai porrastettuihin työaikoihin suostuminen on vapaehtoista, eikä se pidennä toimihen-kilöiden työaika. Sopimus on voimassa vuoden 1988 loppuun.

Oletteko muistaneet
tehdä lahjoituksen
Raivaajan tukemiseksi?



Summer Festival Preview

The 80th Finnish Summer Festival will be held at Saima Park on Saturday, July 5. The cultural program will begin at 1:30 that afternoon. Here is a sample of what is being offered.

Osmo Kalliala

The festival speaker will be Osmo Kalliala, chairman of the board of Finland Society (Suomi-Seura r.y.). He will speak on the economic situation of Finland today.

Born in 1921, Kalliala graduated from the Law School of Helsinki University in 1947 and worked thereafter in the Ministry of Finance until 1978. His last duties with the ministry included negotiating all the foreign loans of the Finnish government.

He has been the governor for Finland in the World Bank and governor of the International Development Association, and the Inter-American Development Bank.

Since 1978 Kalliala has been the director general of the Mortgage Bank of Finland.

Osmo Kalliala has been the chairman of the board of the Finland Society since 1975. In this capacity he has travelled in the United States, Canada, Australia, and Sweden. He attended the first FinnFest USA in Minneapolis in 1983.

This will be Kalliala's first visit to Fitchburg. He will arrive in Boston on the evening of July 4. He will leave Boston on the afternoon of July 6 and fly to California where he will be attending FinnFest '86 in Berkeley.

Finland Society is a non-profit civic organization without political ties with more than 80,000



Osmo Kalliala

members all over the world.

The purpose of the society is to help Finns living abroad and their descendants keep in touch with the Old Country and Finnish culture. The Society supports Finnish social and cultural activities in other countries and fosters the sense of ethnic identity among people with Finnish roots.

The membership of the Society also includes temporary emigrants, who have accepted employment in other countries only for limited periods. Finland Society aims to serve Finns abroad in every way possible and to look after their general interests in the Old Country.

Mirja Visuri

The vocal soloist for the pro-

gram will be Mirja Visuri, currently of Lexington where she lives with her family. Kalevi, her husband, has been a visiting researcher in Biochemistry at MIT for this past year; the family will return home to Kirkkonummi, Finland in August.

Visuri, who has been a teacher in various music play schools has studied voice with Salmi Kotkanen at the Vantaa Music Academy. She has appeared at Finlandia Foundation, Boston chapter twice during the past year.

The Pielinen Ballad

One of the artistic forms that the Finns have always fostered in their programs has been the recitation of poetry.

This year the Summer Festival program will feature a presentation of a contemporary work in the Kalevala meter by a group of seven readers.

The poet Kaisu Patu-oja has written a modern look at life in that area whence the Kalevala came. Pielinen is a small town on the edge of a lake of the same name. "Pielisen Balladi" deals with the problems of life in a small town. The young people all leave to find work elsewhere and the old are left to care for the home.

The group of performers play the parts of the mother and father, the three children, an old neighbor and there is a reader who keeps the action moving in this touching story of modern Finland and one of its great problems.

The poem will be presented by Miriam Lehto, Ellen Hangas, Roy Helander, Raija Helander, Armas Kaukoranta, Toivo Erkinen and Marita Cauthen.

Confessions of a Theater Nut

When we have visited Finland my wife has more often than not introduced me to her friends as "minun teatterihullu mieheni" (my husband, the theater nut) and I guess she has not been wrong in doing so.

How did I become one? That's what I'm going to consider in the next few paragraphs.

Although I missed the glory days of Finnish American dramatics back in the teens and 20's, I did manage to see a lot of it in the 30's and 40's.

There were no baby sitters used in those days! Since my father was taking part as an actor and my mother as a wardrobe mistress, I went to the hall to rehearsals and performances too. What a treat as I grew a little older to be able to watch this magic being created at rehearsals.

I remember Lauri Koski leaving the orchestra podium to show the actors how to stage a barroom fight in his musical play "LaBella". I remember Lauri Hilpikka stabbing the Cossack lover of his girl in the back at the end of "Kuisma ja Helinä", a drama that was moving to me then. Whether the play had any merit in its writing, I cared not.

I remember Oscar Rasanen shooting Reino Vuojärvi in the many performances of "Hienoja Höllyjä" (Fine Feathers), a taut story of a love triangle. Reino and Elli Vuojärvi acted in this play all over New England in observance of their 25th anniversary on the Taisto stage in Maynard.

When I finally was old enough to be asked to be an extra, my spirits could not have been higher. The play was "Viini" (Wine), one of the many Hungarian folk-plays that the Finns loved to do.

The Maynard performances went well and the tour of the neighboring towns was set to take place.

However, the lead was played by the excellent Lauri Jokinen, for many years a leading actor in Maynard, who sadly had a weakness for alcohol. It was time for one of his binges and the rest of the performances had to be cancelled. I did not forgive Lauri for years, for my disappointment at not getting to the Belmont St. Hall in Worcester was immense.

There was a catwalk over the stage there that I had inspected from the stage level when my father took me backstage to visit the actors at intermission. I had always wanted to climb up there, and now my chance was gone.

I got my first lines in "Anu ja Mikko", a play in Karelian dialect that was making the rounds of the Finnish and Finnish American theaters. Sirkka French and Bill Wehkoja were effective as the young lovers.

I came in with a weather forecast: "Pillivet hoikkaen... taitaa tulla pouta." (The clouds are thinning, it looks like it will be fair).

That's all I needed. To hear a laugh created by something you have said! I was smitten!

The performances were not successful with the audience, perhaps because so few Karelian immigrants settled in Maynard. The Maynard audience just did not accept the dialect.

My entrance at the beginning of the Fall Festival play just before the Second World War was nearly the end of my theater days also. The play was "Päivä Perijättärenä" which had a double set, a garden on the left, a living room on the right.

The stage hands had worked for weeks creating a marvelous wall of French windows and doors and covered each pane painstakingly with cellophane. The occasion was important for all the Finn towns in New England were present for the festival.

I ran in with the news that my mother was about to give birth at any minute, slipped, fell, slid across the garden and put my feet through two panes of the door. A marvelous laugh came from the audience!



After a 1930s Maynard Taisto performance of "Juurakon Hulda", [the play on which the television series and movie "The Farmer's Daughter" were based.] Left to right, Impi Rivers, Hilda Aromaa, director; Elli Vuojärvi, and Taimi Sofka.

Photo courtesy of Roy Helander

The lady playing the maid (Mari Jarvi) ad libbed some dialogue until I could extricate myself from the door and go on.

I thought I had done pretty well to make a comedy scene out of the misfortune, but when I got off stage, Ray Niemi, who had labored over the set, nearly killed me.

Since my folks were ardent theatergoers also, we were in some town watching the local players almost every weekend. My father had a good sense of humor and had many friends in every town.

It was a ritual between us that at intermission time he would look at me and ask if we should go backstage. That's what I always waited to hear!

And he would kid with his cronies about their performances or costumes or makeup. I remember him telling one of his Gardner friends that his beard looked like the handle of a manure pail (parta kuin paskasangon sankka). But praise was forthcoming also when it was deserved.

In the meantime, I was filling all my senses with the milieu of the dressing room and the backstage areas: to see what the comic was going to wear in the next act, or to see a player who had not yet appeared, to drink in the smell of makeup and that musty scenery, to read all the graffiti on the backs of the sets where casts of former shows were listed and past love affairs were recorded.

At the Maynard hall, whether the cast was local or from out of town, my place was at the foot of the stairs coming down into the dressing room, which was a prime spot for watching the actors making up. To witness their abilities with primitive paints and beards and wigs to turn themselves into someone else was almost unbelievable.



In this snapshot from the late 1940s, Elli and Reino Vuojärvi are shown in their last play together, "Elokuun yön unelma" (Dream of an August Night).

Photo courtesy of Roy Helander

Smith Funeral Home

Elden J. Burling

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 632-0377

R. W. BICKFORD

INSURANCE AGENCY INC.
4 Central Street
Ashburnham, MA 01430
Telephone: 827-5909

Articles for Sale

Pipe threader, Digital Decimate computer & printer, stencil cutter, vibratory deburrer, cutting torches, shop crane, drafting table & machine, large safe, dust collector, metal shelving & storage bins, 75 ton shop press, forklift, air compressor.

RISONS,
253 Main St. (Rte. 121A),
Plaistow, NH
Mon-Fri 9-5 Sat & Sun 10-2
Tel: 603-382-5671

Focus on Finns

Preserving yesterday today

When Marsha Penti was a child in Massachusetts Finnish community, her mother and grandmother would bring her on their many visits to neighbors and friends. "We visited house to house and I heard a lot of immigrants' stories growing up," she said.

She remembers her grandmother talking about the turn-of-the-century food shortages in the homeland. "She said they used to jiggle rope among the grain so the frost wouldn't settle in and destroy it," Penti remembers. "And she talked about making bread from tree bark." Those famine years were so bad that in one year about 70 percent of her grandmother's town emigrated to America.

This gave Penti a vivid image of a hard life in Finland and she "was intrigued by the whole background of immigrants."

So intrigued that she worked and studied in Finland and eventually did graduate work in Uralic and Scandinavian studies. She also attended the 54th Modern Archives Institute at the National Archives (Washington, D.C.).

Today she is the archivist at Suomi College with a knowledge of Finnish tradition and the Finnish-American experience and an expertise on how to document and preserve it.

She brings to the job a scholar's penchant for detail and a dreamer's hope that someday the Suomi College Finnish-American Historical Archives (FAHA) will include a museum and also be a fruitful place for researchers worldwide.

And as her grandmother's stories show, her scholarly know-how is fed by personal family experience.

All four of Penti's grandparents migrated from the Old Country. Her father worked in road construction and was a cranberry grower. Her mother also worked on the family bogs and was active in community organizations.

She grew up speaking "Kitchen Finnish" but never learned the language thoroughly because her parents had "suffered the indignities" of speaking only Finnish when entering school and encouraged Penti's English rather than their own Finnish.

While a mathematics student at Wisconsin's Beloit College, Penti spent a semester at the University of Copenhagen in Denmark and lived in Finland for a summer. When she graduated from Beloit, she decided to return to Finland. "I had no idea how difficult it was going to be," she said. "Fortunately, I didn't



Marsha Penti

realize that because if I'd listened to sense and reason, I'd never have gone."

She had a difficult time getting a job because she wasn't fluent in Finnish but finally landed one at the Finnish State Computer Centre in Helsinki on the condition she take and pass a computer course. She sat in one class for a week before discovering she was in the wrong one.

Eventually she found the right class, passed the course, got the job, and began studying Finnish at Helsinki University. She also took classes in literature, history and folklore. A year later she was back in the U.S. and decided to study at Indiana University. She received a master's degree in Uralic Studies, with an emphasis on Finnish literature.

Her time in Finland sparked an interest in emigrants. Many eventually returned to Finland, and she wondered how the American experience affected them.

As she began field work for her dissertation she discovered "a whole body of lore" in Finland. Emigrants who returned shared a common bond and clung to their American experiences, she says. Some maintained American dress; others gathered in formal and informal groups to keep ties. For instance, a club of Suomi-Seura was called *lännekävijät* (Western Wayfarers).

"The emigrants were very proud of having been here," Penti explains. "Back home they were called *Amerikan pojat* (American boys) even when they were 80 years old. They had seen the world and were regarded with great respect."

The history of Finnish-Americans consists of oral tradition such as *piikajutut* (maid stories). Occupational lore is one of her favorite topics, and she revels in

research that involves talking with people about their own lives.

"Many women who came to America worked as domestics," Penti says. "The job had good status. They earned quite well. It was generally a positive experience although there could be difficulties."

"I talked to one woman who was in her 90s and had been in the U.S. more than 50 years. She came over in her teens and remembers sailing by where the Titanic went down a few days before. She was a maid in New York City."

One day she was told to wax the floor of a very large room. The windows weren't open and as she went round and round on her hands and knees, the fumes became bad and she fainted. When she collapsed they carried her upstairs to bed. The next day she was fired because she didn't finish the job."

The maid stories extol typical Finnish virtues of cleanliness, dependability and tenacity, she says, and paint a rich portrait of the Finnish experience in the U.S.

Other immigrant occupations have their counterparts to "maid stories," but it's not by mere chance that Penti singles out these. One of her main areas of interest is the experience in the U.S. of Finnish-American women. She's preparing a documentary slide show on the subject using Suomi archival material.

Meanwhile, her main goals for the archives are to get materials well organized, arranged and described, making them more accessible to researchers. The archives has a particularly good collection of church history and the temperance movement, she says. She also would like to develop a museum for display of materials.

As archivist, she also must collect new material. That is a "never-ending project."

She especially is seeking photographs and asks to consider donating these to the archives, especially those of Suomi College, Finnish church activities, and of Finnish-American women (informal as well as formal photos).

One thing is certain: These materials would be in caring hands, for Penti obviously values the Suomi archives. "We have a good collection - a marvelous collection," she says. "It's invaluable."

Brush up your Finnish in Duluth

Suomi-Seura (Finland Society) is arranging its second Finnish Language and Culture Seminar in the United States of America in Duluth in August 1986. Due to the long civil servants strike in Finland the deadline for applications has been moved one month further, until June 30. So, there's still time to sign up!

The Seminar is taking place at the University of Minnesota Duluth campus between August 18 and 23. Space is meant for people with some knowledge of Finnish; there will not be a beginners course at all.

During the week, there will be 30 lessons of Finnish and three lecture "packages" to give up-to-date information on Finland and Finnish Culture. Priority is given to applicants who have previously attended a Finland Society Seminar in Finland - in Duluth they can brush up both language and information on Finland.

The University of Minnesota Duluth will issue two academic credits to those participants who want them. Such students will pay USD 85.50 for the credits and USD 200 as participation fee that includes room and board,

tuition and study materials. The course may also be taken as a non-credit course, with a USD 250 participation fee.

For further information please contact Ms. Seija Levelä-Johnson, 5153 Heritage Lane, Alexandria, VA 22311, telephone (703) 931-34674, or the Finland Society office in Helsinki, P.O. Box 213, SF-00171 Helsinki, tel. (90) 174-255.

Hotel discount for Finland Society members

HELSINKI - Finland Society (Suomi-Seura) is offering to all its members a hotel passport which will give up to 50 percent discount at 31 hotels in Finland and 70 in other Nordic countries.

This passport is valid from June 19 to August 17 plus on weekends until the end of the year.

It is available free from the Finland Society office, Mariankatu 8, Helsinki.

One passport is good for two adults and the children traveling with them.

Kalenteri

CALIFORNIA

July 7 - 13 - FinnFest USA '86, University of California, Berkeley.
Theme: Finns of the West.

MASSACHUSETTS

June 21 - Pancake breakfast and sale 9-12 noon, Sovittaja Park, Rutland, MA.

June 21 - Juhannusjuhla, 7 pm, Maynard Kaleva Grounds, Fort Pond, Littleton. Folk dancing by *Revontulet*, singing, bonfire, light refreshments.

- Dance, 8 pm, Saima Park, Scott Rd., Fitchburg. Music by Hi-Lites.

June 22 - Finnish folk dancers *Revontulet* will perform in a program sponsored by the Swedish National Federation, 2 pm, Scandinavian Athletic Club, Shrewsbury.

July 4 - 5 - 80th Finnish Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MINNESOTA

May 18 - July 18 - Finnish Women's Handicrafts: Past and Present, an exhibit at the Goldstein Gallery, McNeal Hall, University of Minnesota, St. Paul.

NEW YORK

June 21 - Midsummer Celebration, 7:30 pm, Imatra Hall, 740-40th Street, Brooklyn. Short program; dancing to the music of Art Carlson.

All programs subject to change

Floridan kuulumisia

New Port Richey, Fla

Finnish American Club on ollut kiinteästi toiminnassa tänä keväänä. Vuokralaiset ovat kartuttaneet rahakassaa, joten ei ole rahahuolia.

Parina sunnuntai-iltaapäivänä on ollut ohjelmaa omin voimin, ja eräänä sunnuntai-iltaapäivänä oli virkistävää tuulahuus Lake Worthista, josta mieheni kiertoo seuraavissa kirjoituksissa.

Ohjelmat ovat olleet kuin kaksi ohjelmaa samalla aikaa, sillä väkisin kietoutuu muistot 10 vuoden takaa. Helmi Johansson ja Wilfred Viilo ovat yhä säestäjinä. Ted Palonen omisti laulun "On kesän kirkas huomen." Sam Sahlmannin muistolle. Muistella myös entistä mieskuoroa, joista hän, Toivo Mäkinen, joka nyt asuu Kalevalassa ja Wilfred Viilo enää ovat elossa.

Arnold Beckman muisteli aikoja kun hän soitti Oscar Beckmanin kanssa. Karen osallistui lauluryhmiin. Beckmanit asuvat nyt Connecticutissa. Choraliers naiskuoro omisti laulun entiselle johtajalleen, Olga A. Prellille, joka nyt asuu Heatherhill Lepokodissa.

On meillä sentään myöhempiä kyykyjäkin, kuten Helvi ja Stanley Grinko, jotka aulisti jakavat meille musiikkikyykyjään laululla, viululla ja hanurilla sekä samalla hupaisia havaintoja mukanaan. George Nuosiainen St. Petersburgista soitti viuluosuutta Kaustisten tyylillä. Nousiaiset aikovat mennä tänä kesänä Kaustisten musiikkijuhlille.

Viulunisti Archie Brown soitti sooloja, ja hänen vaimonsa säesti. Pitkäaikainen NPR asukas, mutta uusi clubin jäsen, soitti johtajalleen, Olga A. Prellille, joka nyt asuu Heatherhill Lepokodissa.

Huhtikuussa oli taas vuotuisen mallinäyttelyn hienon lounaan kanssa. Näyttely, joka on Vi Ericksonin johdon alainen vaatii paljon työtä ja aikaa. Suuret kiitokset kaikille työntekijöille ja osallistujille.

SEURAAVA jäsenkokous on lokakuun 4. päivänä.

Kuolemia:
Viljo Aarnos, 73, New Port Richey kuoli maalisk. 8 p. 1986. Hän oli syntynyt Suomessa ja tuli tänne 32 vuotta sitten, Libe-

tyvillestä, Ill. Ammatiltaan arkitehti ja kuvanveistäjä. Kaipamaan jäi vaimo ja kaksi poikaa.

Charles P. Hallenius, 90, 2012 Windtree Dr., New Port Richey kuoli huhtik. 20. Hän oli syntynyt Suomessa ja tuli tänne Suomesta 12 vuotta sitten Newfane, Vermontista. Kaipamaan jäi puoliso, poika tytär Lillian Fleming täällä, ja muita sukulaisia.

Stella H. Paananen, 62, Holiday, kuoli huhtik. 28. Hän oli syntynyt Kearsarge, Mich., ja tuli tänne 6 vuotta sitten Taylorista, Mich. Hän oli Toisen maailmansodan veteraani. Kaipamaan jäi 2 tyttäret, veli Stanley Pietilä, Tapiolassa, Mich.; 2 sisarata, Luella Wilson, Traverse City, Mich. ja Shirley Dolph, Ontario, Calif., 4 lastenlasta.

Entisiä F.A. Clubilaisia kuollut tänä keväänä: E. Michaelson, Chelsea, Mich., Tyne Oja ja Vieno Mäkelä Lake Worthissa. Viimeksi mainitut ovat entisiä masalaasia.

Sivä Wähätalo, 87, 312 Florida Ave., kuoli toukok. 7. Hän oli syntynyt Kotkassa, Suomessa ja tuli tänne 74 vuotta sitten Brisbane, Ariz. Kaipamaan jäi tytär, Marion Huffart, ja yksi lapsenlapsi. Kaunis muistotilaisuus oli F.A. Clubilla toukokuun 18 p.

Lahja M. Järvinen, 81, kuoli toukok. 5. Hän oli syntynyt Ashabula, Ohiossa ja tuli tänne 17 vuotta sitten Hartford, Conn. Hän oli kokki ammatiltaan. Kaipamaan jäi veli Armas Wahlman täällä, ja sisar Viola Murphy, Brooklynissa.

Kuulumisia:
Suomeen menijöitä tänä kesänä: rovasti Yrjö ja Sylvia Westerin, Kerttu Woutila, Mr. ja Mrs. Harry Sandstrom ja Irja Kallio. Suomesta lismasta vieraili täällä Risto Ryhänen 2 viikkoa selvitettäväksi perintöasiasta. Mr. ja Mrs. Charles Poikosen luona vieraili tytär Ruth Klein ja 1-vuotias Kris, Townsendistä, MA. Mr. ja Mrs. Arthur Harjula Mainesta Mr. ja Mrs. Kankaan luona Holidayssa.

Saarnajia Rueben Peterson ja hänen vaimonsa Amelia ovat kesän viettämässä Boot Jackissa, Mich. Kerttu Keränen vietti talviloman Boot Jackissa vaimonsa luona ja nyt viettää kesää



sielä. Taimi Seppälällä on ollut sukulaisvieraita Californiasta ja New Yorkin valtiosta, mukana herttainen ottopolksi. Taimi aikoo mennä tyttärensä ja vävynsä Alma ja Jalo Lindforsin luokse New Jersey'yn, kun saa huoneistonsa vuokratuksi vuodeksi.

Hilppa Lempiön sisaren mies myi talonsa Cape Codilla ja nykyään asuu asuu poikansa, tri Peter Kahnin luona Winter Springissä, Fla. Kävi tervehtimässä Hilppaa. Elsie Korpinen, Fairport Harbor vietti 2 kk. Floridassa. Robert Mackie, Ely, Mich. 4 kk. Mr. ja Mrs. Jerry Minkenen poika Brian sai Eagle Scout arvon. Olli Heiskanen on Brooklyn, NY. nauttimassa kauniista näköalasta apartmentissaan.

Sairauksia:
Clyde ja Selma Arvo ovat molemmat huonossa terveydessä. Selma on Haertherhill Jursing kodissa, Clyde kotona, hänellä on vaikea sydämvika. Ilmari Aro, joka täytti 91 v. tammikuussa on ollut leikkauksella ja on nyt kotihoitossa, mutta käy saamassa hoitoa sairaalassa 5 päivänä viikossa. Hän näyttää toipuneen erittäin hyvin. Kaihi-leikkauksia tehdään onnistuneesti hyvin usein, viimeksi Jorma Merilälle, Taimi Seppälälle ja Edna Mattsonille, taidan itsekin joutua samaan pelliin.

Edna Mattsonin poika Farmingtonista Mich. joutui olemaan 6 viikkoa Clevelandin sairaalan teho-osastolla (intensive care) sydämvian takia. Gladys Bekkala, talviasukas on nyt Minneapolisissa sydänhoitoa saamassa Ida Johnson ja Aino Laiho, molemmat yli 90, terveysvaikeuksista huolimatta voivat vielä tulla eri tilaisuuksiin.

First Luth. Kirkon Maria seuran kokoukset lakkautettiin kesäksi ja ne alkavat jälleen syksyllä. Täällä alkaa tuntua hiukan nololle ja autille, kun ystävät lentävät eri suuntiin kesää viettämään. Tänä vuonna emme aio itse pohjoiseen.

Martha Suojanen



ALLIGAATTORI LIIKKEELLÄ - Sitruhedelmien pakkausfirman työläiset Tavares, Floridassa pysyttelivät etäällä nähdessään 12 jalan pituisen ja 500 paunaa painavan alligaattorin pysäköintipaikallaan.

Lukijoiden kynästä

LUKIJOIDEN KYNÄSTÄ palstan tarkoituksena on saada lukijat keskustelemaan ajankohtaisista kysymyksistä. Kaikki lukijat ovat tervetulleita antamaan oman panoksensa.

Kysykää, ehdottakaa, väitelläkää ja ilmaiskaa omat mielipiteenne. Tiivistäkää kirjoituksenne noin yhden konekirjoitusarkein pituiseksi. Käsin kirjoitettu teksti saisi täyttää kaksi arkkia. Toimitus pidättää itselleen oikeuden lyhentää liian pitkiä kirjoituksia, ja päättää palstalle valittavista kirjoituksista.

Ellette halua käyttää omaa nimeänne, voitte kirjoittaa nimerkillä, kunhan annatte oikean nimenne ja osoitteenne toimituksen tietoon.

Postittakaa kirjoituksenne osoitteeseen Raivaaja Lukijain kynästä, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 010420.

Vuosien takaa

Taistelu vallasta

Oli muistaakseni vuosi 1920 ja oli Raivaajan ja Workers' Credit Unionin yhteinen vuosikokous silloisessa Raivaajan talon yläkerassa, jota käytettiin voimistelun ja urheilusalina.

Siihen aikaan oli suomalaisten keskuudessa käynnissä puoluekriisi.

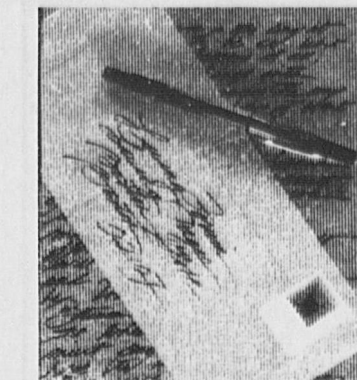
Osapuolina olimme me, jotka kuuluimme sosialidemokraattiseen puolueeseen, ja kommunistit, joita kutsuttiin vasemmistolaisiksi.

Asuin silloin New Ipswich, N.H.:ssä. Naapurini Hjalmar Mattila sanoi, että lähdetään kuulemaan mitä on menossa. Olimme nimittäin kuulleet uhkauksia, että aikoo vallata Raivaajan ja "Raivaajan Pankin", kuten sitä silloin kutsuttiin.

Kyllä heitä oli sinne paljon saapunut ja näytti epävarmalta, kuinka käy.

En muista kaikkien virkailijoiden nimiä, mutta puheenjohtajana oli Victor Annala Gardnerista. Hän oli kova kansanvallen mies.

Kokous alkoi rauhallisesti sääntöjä noudattaen. Sitten alkoivat kommunistit ottaa puheenvuoroja, mitkä aina merkittiin ylös. Pian he alkoivat pitää niin pitkiä puheita, että meikäläiset eivät meinanneet saada ollenkaan puhevuoroa.



Viimein piti puhevuorot rajoittaa kolmeen minuuttiin. Uutta puhevuoroa ei myöskään annettu.

Lopulta meni asia äänestettäväksi ja niin kävi, että kansanvalta voitti. Siksi vielä nytkin Raivaaja ilmestyy ja "Raivaajan Pankki" kukoistaa.

Victor Salminen

Alkoholismi perinnöllistä?

Biolaaketielleisen alkoholitutkimuksen mielenkiinto on viimeksi kuluneen vuosikymmenen aikana kivunnut ihmisen maksasta aivoihin, todettiin kansainvälisen biolaaketielleisen alkoholitutkimuksen seuran ISBRA:n viime viikolla Helsingissä alkaneessa kongressissa.

Amerikkalainen Kalifornian yliopiston psykiatrian professori Mark A. Schuckit on tutkinut ihmisen perinnöllistä alttiutta alkoholisoitumiseen.

Hänen mukaansa mm. kaksos- tutkimukset tukevat vahvasti käsityksiä perinnöllisestä alttiudesta alkoholismiin. Kaksos- tutkimukset osoittavat identtisten kaksosten juomatapojen muistuttavan toisiaan paljon enemmän kuin epäidenttisten kaksosten.

AURA SEURA Voluntown, Conn.

4th of July Tanssit

Lauantaina, heinäk. 5 p. klo 8 ill.

Musikantit: Hentilä ja Mäkipuro

omat eväät - Puffetit!

Chicken Barbeque

heinäk. 19 p.

Tervetuloa!

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER Monumental Works
JOHN A. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine
Puh. Norway 743-2673

MOODY'S DINER

and CABS

Erikoisia päivällisiä, Curb- palvelus

KOTITEKOISET LEIVOKSET

WALDOBORO, MAINE

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 836-2113

42 Main St., Newport, N.H.

Nopea toimitus

Bruce Mfg. Inc. P.O. Box 213

Bruce Crossing, MI 49912

(906) 827-3906

Jälleen myyjä halutaan

ACE HARDWARE

1212 Lantana Rd.

Lantana, Florida 33460

"We stock sauna heaters"

Puh. 585-0247

Lakeside Chapel

Funeral Directors

131 South Lakeside Dr.

Lake Worth Florida

Puhelin 582-6633

Suomi-Seura r.y. tiedottaa



Suomi-Seuran kurssi Duluthissa elokuussa

Tule harjoittelemaan suomen kieltä

- vielä ehdit mukaan

Suomi-Seura r.y. järjestää toisen Yhdysvalloissa pidettävän suomen kielen ja kulttuurin seminaarinsa Duluthissa elokuussa 1986. Suomessa olleen pitkän lakon vuoksi on hakuaikaa kursseille pidennetty, se päättyy vasta 30. kesäkuuta 1986. Paikkojakin on vielä vähän, joten saatat mahtua mukaan.

Kurssi pidetään Minnesotan yliopiston Duluthin campuksella 18.-23. elokuuta. Aivan alkeiskurssia ei mukana ole, joten osallistujilta edellytetään jonkin verran suomen kielen taitoa. Suomea opetetaan 30 tuntia, lisäksi mukana on kolme "luentopakettia". Kurssille pääsyssä on etusija niillä, jotka ovat aiemmin olleet Suomi-Seuran seminaarissa Suomessa, mutta jos tilaa on voivat muutkin päästä mukaan.

Minnesotan yliopiston Duluthin osasto myöntää opiskelijoille kaksi credit-pistettä. Niitä haluavat maksavat USD 85.50 crediteistä yliopistolle sekä USD 200 osallistumismaksuna, johon sisältyy majoitus ja ruokailu, opetus ja opetustarvikkeet. Kurssille voi myös tulla ottamatta credit-pisteitä; tuolloin on osallistumismaksu USD 250.

Lähempiä tietoja antaa USA:ssa Seija Levelä Johnson, joka on kurssin pääopettaja, osoite 5153 Heritage Lane, Alexandria, VA 22311, puhelin (703) 931-3474. Voitte myös ottaa yhteyttä Suomi-Seuran toimistoon, PI 213, SF - 00171 Helsinki; puhelin (90) 174 255.

Itu ja tarjolla

Liisa A. Liedes

"Ja hänen päänsä ja huikensa olivat valkoiset niinkuin valkoinen villa, niinkuin lumi, ja hänen silmänsä niinkuin tulen liekki; hänen jalkansa olivat ahjossa hehkuvan, kiiltävän vasken kaltaiset, ja hänen äänensä oli niinkuin paljojen vetten pauhina". (Ilm. I: 14, 15)

Ylläolevassa kuvataan Jeesusta - Kuninkaan! Yleensä kun me ihmiset puhumme Jeesuksesta, me ajattelemme häntä Vapahtajana, Lunastajana ja Armahtajana...Kyllä, Jeesus on kaikkea tätä, mutta hän on myös Kuninkas. Sellaisena hän tulee takaisin tänne maan päälle. Juuri sen tähden on tärkeää, että me todella ymmärrämme sen tosiasian että tämä ajallinen elämämme on vain hyvin lyhytaikainen, ja todellisuus - iankaikisuus - on edessämme.

Iankaikisuudessa ei Jeesus enää toimi Vapahtajana, vaan Kuninkaan!

Koko meidän elämämmme täällä ajassa on valmistumista iankaikisuutta varten. Jos me todella käsittäisimme tämän asian, niin me emme olisi niin äärettömän kiinnostuneita tämän maailman tuihusta ja menosta, sekä oman ruumiillisen ihmisemme hyvinvoinnista ja sen hemmottelemisestä.

Ei, me katselisimme itseämme, ympäristöämme, toisiaamme, kaikkea mitä aistimme kykenee tunnistamaan ja käsittämään, iankaikisuutta silmällä pitäen. Sillä vasta iankaikisuudessa on meidän todellinen elämämme. Se ei lopu koskaan.

Liian usein ihminen valitsee sellaisen elämäntavan, joka sopii parhaiten ruumiilliselle ihmiselle; hän ei kiinnitä huomiota sisäiselle, hengelliselle ihmiselle, joka ei koskaan kuole. Ruumiis kuolee!

On tärkeää että käsitämme Jeesuksen olevan Kuninkaan. Nyt jo hänellä on kaikki valta taivaassa ja maan päällä. Ei hän

enää ole kärsivä Vapahtaja, vaan hän on Kuningas, joka istuu Isän Jumalan oikealla puolella. Kerran hän tulee tuomitsemaan koko maailmaa.

Ajatelkaamme ylläolevaa raamatunlausetta. Siinä puhutaan Jeesuksen katseesta, joka on kuin "liekki", tulen liekki. Evankeliumissa Jeesuksen katse on lempeä ja kutsuva. Evankeliumin Jeesus pukeutui palvelijan pukuun, kun hän pesi opetuslastensa jalat.

Iankaikisuuden Kuningas on kuin soturi, taistelija; hänen "jalkansa olivat ahjossa hehkuvan, kiiltävän vasken kaltaiset", "hänen äänensä oli niinkuin paljojen vetten pauhina". Hänen suusta lähtee "kaksiteräinen miekka"; hänen sanansa sattuivat, tekevät jälkeä joka tulee näkyviin.

Evankeliumin lempeä, rakastava Jeesus, joka Hyvän Paimenen lailla hellästi kutsuu ja kaitsee lampaansa, on nyt mahtavan, väkevän Kuninkaan hahmossa iankaikisesta hallitseva iankaikisuuden ja maailman-kaikkeuden Herra. On tärkeää että me emme aliarvioi meidän raksta Jeesuksesta; emme pidä häntä halpana, emme halveksien hyökkää hänen pelastuskutsuunsa.

Joka tapauksessa me kerran tapaaamme hänet Kuninkaan, olemme sitten uskovaisia tai jumalattomia. Kaikien polvien pitää kerran notkistuman Jeesuksen edessä, kaikkien kielen pitää kerran tunnustaman, että Jeesus on Herra. Näin Raamattu opettaa. Etkö sinäkin mieluummin tapaa Jeesuksen iankaikisena Kuninkaan - itse ollen uskovainen - Jumalan lapsi - kuin jumalaton - Jeesuksen kieltäjä? Ota vastaan Jeesus nyt Vapahtajana, niin saat kerran ilolla tavata Kuninkaasi! Jeesus elää, Halleluja!

Finlandiaseuran vierailu

Toukokuu tuli ja meni, jättäen lämpimät muistot.

Senhän oli täällä Floridan aurinkorannolla melkoisesti lämpöisempää kuin odotimmeakaan. Urheilutukin, kuten shuffleboard, lamaantuivat. Vain pohjoisesta tulleet muuttolinnut jaksivat pelata, ottaen kuumuutta niin paljon kuin saivat, että sitä riittäisi viedä mukaan sinne pohjoisen vilpelojihin. Kuumuus on ollut sitäkin tuntuumpaa, kun on ollut niin tyventä poutaa, ei ole tuuli paljoakaan häirinnyt.

Ennustajat varoittavat, että pian saadaan riepotusta, kun kesän hurrikaanit tulevat milloin sattu. Meidän muuttolintujamme ne eivät paljon häiritse, kun jo pakenevat pohjojan suloi-suuteen.

New Port Richeyn suomalaisten haalissa alkaa olla hiljaisempaa, kun jäsenistö vähenee kesän ajaksi. Mutta täällä on yllätyksiäkin, jotka tuovat virkistystä, kuten Lake worthin suomalaisten Finlandiaseuran vierailu. Musiikin opettaja Edward haapa toi bussilastin, 50 henkeä, meitä tervehtimään. Hän johti ja säesti kansanlaulua Finnish American Clubilla.

Erikoista kuultavaa olivat Kalevala-runoelmat, joita Mr. Haa-

pa oli vastikään säveltänyt ja joita hän vaikuttavasti lausui. Selaisiahan tulee Michiganin Kuorilauluella. Sieltä se on Finlandiaseuran presidenttikin, Mildred Kallianen, joka vilkkaasti esitteli seuransa toimintaa.

Mr Leo Carlson selosti suomalaisten Lepokotia, jonka johtokunnassa hän on tärkeä puhe-mies. Kuulimme, että Lepokodin vararahastossa on miljoona dollaria!

Vierailijojen mukana yhtenä tähtinumerona oli Mr. Leo Jaakkola, entinen U.S. Kansallisorkesterin jäsen Washingtonista. Hän soitti viulua valloittavalla taidolla, jota olisi mielellään kuunnellut pitempäänkin. (Olimme kerran Washingtonissa radiokonferenssissa. National Symphony soitti aivan edessämme, mutta en silloin tietänyt, että soittajista ainakin yksi oli suomalainen, jopa sukulaiseni, Leo Jaakkola.)

Finnis-American Club toimii kesälläkin. Aina silloin tällöin saadaan kokoon ohjelmahetkiäkin paikallisten muusikkojen avulla. Mutta niistä saamme selostuksia Marthan Kirjeissä.

Reino Suojanen

HUOLTOMIESTÄ aina tarvitaan!!

Soita numeroon 588-4333/9

Meillä on erinomaiset työolosuhteet, luontaisedut ja uusi palkkatalukko.

Finnish American Rest Home, Inc.
American Finnish Nursing Home
1800 South Drive, Lake Worth, Fla. 33461

knollwood groves



Hedelmäpakkauksia - Kauniita hedelmäkoreja
Tilauksia täytetään pyydettäessä
10 eri laatua olevia sitrus-hedelmiä
Lahjavara-kauppa, jossa yli 1000 valikoimaa

Avoinna maanantaista lauantaihin, klo 9 a. - 5:30 ip.

8053 Lawrence Road

Yksi maili etelään Hypoluxo tieltä

Boynton Beach, Florida 33436 - Puh. (305)734-4800



Freidolf ja Allie Kamila

LONGMEADOW, MA - Freidolf ja Allie (Eskola) Kamila viettivät hiljattain 50-vuotishääpäiväänsä. Pastori Matti Anttonen vihki pariskunnan helmik. 8, 1936.

Merkkipäivän kunniaksi järjestettiin päivälliset Willow Glenn House ravintolassa East Longmeadow'ssa, ja pariskunta sai vastaanottaa Suomi-matkan.

Kamiloilla on kolme lasta, Helen Koroskenyi, Fitchburg, Mary Ann Lambert, Southold Long Island, N.Y. ja Evelyn Schultz, Ware, MA. Heillä on myös 7 lastenlasta ja 8 lastenlasten lasta.

He kuuluvat Christian Life Center-Assembly of God kirkon seurakuntaan Springfield, MA. Mrs. Kamila on Springfieldin Suomalaisen Naisyhdistyksen presidentti. Mr. Kamila työskentelee Holyokesa United Engineers firman palveluksessa. Pariskunta asui aikaisemmin Westminster, MA:ssa.

Avioliitto muuttaa kuonan teräkseksi

Vihkiäiset telkien takana on haettu Kiinassa hyväksi vankien parannusmenetelmäksi. Vankilaviranomaisten mukaan tällainen avioliiton muuttaminen auttaa lainrikkoja sopeutumaan yhteiskuntaan vapautumisen jälkeen, koska avioliitto antaa heille jotakin jonka vuoksi elää.

Pelkäästä armellaisuudesta ei suinkaan ole kysymys, vaan koko yhteiskunnan hyödyksi. Kuten Beijingin kasvatusopiston johtaja Wei Xiangru toteaa, hyötävät kaikki, kunlain rikkoja tekee parannuksen ja astuu uudelleen yhteiskuntaan hyödyllisenä myötävaikuttajana. Uudessa politiikassa vankila nähdäänkin uunina, joka muuttaa kuonan teräkseksi ja

jäteaineen aarteeksi.

Beijingin vankilassa on vietetty jopa kaksoishäitä. Sähäiset paukuivat, vankilan orkesteri soitti eloisia säveliä ja kamerat välähtelivät. Vankilan luontosi oli koristeltu värikäin köynnöksin hääpareja ja vieraita varten.

Seremonioiden jälkeen vastavahitit pääsivät seitsemän päivän häälomalle vankilan ulkopuolelle. Uuden vankilapolitiikan vastustajat epäilevät kuitenkin, ettei seitsemän päivän onni tee liitosta kestävä. Tuomiot ovat pitkiä, joten kuherrusviikon jälkeen kuluu usein kymmeniä vuosia ennen kuin pariskunta voi aloittaa yhteisen elämän.

Kirja-arvostelu

Sports Pioneers - A History of the Finnish Canadian Amateur Sports Federation 1906-1986.

Sports Pioneers Urheiluhistoria

Kauan odotettu kirjamme - Suomalais-Canadalaisen Amatöörurheiluliiton Historiikirjamme on nyt valmis.

Tämän historiallisen kirjan valmistamiseen otti osaa yli sata henkilöä eri paikkakunnilta ja se kesti kolme vuotta.

Kirja on 8 - 1/2 x 11", englanninkielinen, kiiltävälle laatupaperille painettu, kovakantinen (kangaspäällykset), todellinen muistoteos. Sisältöä on yli 300 sivua, yli 500 valokuvaa.

Kirja kertoo suurojen toimintoista Quebecistä, Ontariosta Prairie Provinceihin ja British Columbiaan asti. Sisällössä on myös suullisia historioita ja kertomuksia. On tapahtumia hiihtotoiminnasta kenttärheilusta, painonnostosta, voimistelusta sekä tietenkin konserteista ja

näytöskappaleista, mitä seurati toimeenpanivat vuosien varrella. Kirjan esittelytilaisuus pidettiin Sudbryn kaupungintalolla toukokuun 2. päivänä 1986. Tilaisuuteen oli saapunut ympäristömme virkailijoita, kirjan toimikiltoja sekä kolmattasataa osanottajaa ja kirja sai erinomaisia huomioita jokaiselta.

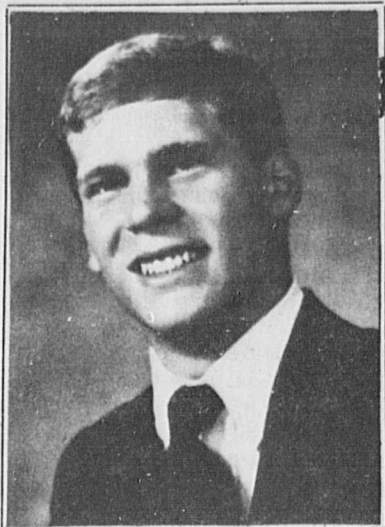
Kustantajana on ollut Voimistelu- ja Urheiluseura Alerts, Sudbryn. Olemme myös saaneet valtiosla apua ja siksi voimme myydä kirjaa edullisella hinnalla niinkuin näette erillisestä ilmoituksesta tässä lehdessä.

Kirja on saatavissa Raivaajan kirjakaupasta. Hinta on USA:han \$19.00. Lähettäkää shekkinne osoitteella:

Raivaaja Publishing Co.
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600

Kirjaa on painettu vain rajoitettu määrä, niin ehdotamme että tilaisitte sen niin pian kuin mahdollista.

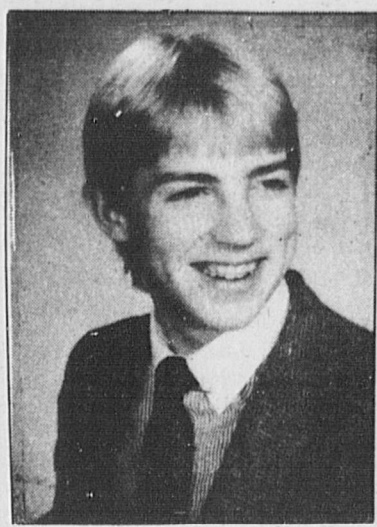
Elvi Duncan
Project Co-ordinate



GLENN D. PEURA sai päästötodistuksen Wachusett Regional High Schoolista, Holden, MA:ssa.

Hän kuuluu kansalliseen opiskelijoiden kunniaseuraan ja osallistui koulunsa urheilutoimintaan. Hän pelasi koulun jalkapallojoukkueessa, ja kuului rataurheilujoukkueeseen osallistuen seiväshyppyyn, kiekonheittoon ja juoksuun. Hän sai vastaanottaa vuoden urheilijan palkinnon päättäjänsä juhlissa.

Syksyllä Glenn aloittaa insinööriopintonsa Worcester Polytechnic Instituutissa. Hänen vanhempansa ovat Carol ja Robert Peura, Princeton, MA. Isovanhemmat, Herta ja Sulo Peura, asuvat Holdenissa.



MIKAEL A. LASSILA, St. Bernard's Regional Catholic High Schoolin graduatti, on hyväksytty Lowellin yliopistoon. Pääaineenaan hän tulee opiskelmaan sähköinsinöörioppia. Hänen vanhempansa ovat Mr. ja Mrs. Lauri Lassila, Ashby, MA.

Revontulet
myyvät hyviä
Saunavastoja
Soittakaa 6:30 jälkeen:
Sid Walker 874-2387

Tanssit
Saiman Puistossa
Lauantaina, kesäk. 21, 1986
klo 8 - 12 yöllä
Hi-Lites soittaa
Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Kesäjuhlien
Kana Barbeque päivällinen
Lauantaina, heinäk. 5. p:nä alk. klo 11:30 aam.
Saiman Puistossa, Scott Rd., Fitchburg
Liput \$ 4.50 etukäteen \$ 5.00 paikalla
Lippuja saatavissa:
Raivaaja, 147 Elm St. (P.O.Box 600), Fitchburg, MA 01420-0600 (jos tilaatte postitse, muistakaa liittää mukaan postimerkillä ja nimellä varustettu kirjekuori) ja Walfrid Makelä, 291 Marshall St., Fitchburg, MA.

CAMP CLEAR
Dates
FINNISH WEEKS - June 22 - July 4
SUOMALAISET VIIKOT - Kesäk. 22 - heinäk. 4
Camp Clear
Post Office Box 202
South Carver, MA 02366 80th Anniversary Celebration - July 5-6
PHONE 617-866-4549
JUNIOR WEEKS - July 13 to August 9
TEEN WEEKS - August 10 - 24

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES
129 ELM ST., FITCHBURG
Howard J. Miller, Director Phone All Branches 345-6778

Fitchburg ja ympäristö



Kokkolalainen Mailla-Liisa Kuusniemi (kuvassa vasemmalla) kävi viime viikolla tervehtimässä Fitchburgin pormestari Bernard F. Chartrandia ja ojensi hänelle Kokkolan kaupungin lipun ja kirjeen kotikaupunkinsa pormestari Esko Lankialta. Kaupungit ovat sisaruskaupunkeja ja ovat olleet yhteydessä toisiinsa jo useiden vuosien ajan.

Ms. Kuusniemi opettaa englantia Kokkolan Länsipuiston lukiossa. Tämä ei ole suinkaan hänen ensimmäinen vierailunsa tänne päin maailmaa, sillä vuosina 1969-70 hän oli täällä vaihto-oppilaana noin 10 kuukautta. Hän sanoi toivoavansa, että kaupunkien välillä syntyisi jonkinlaista koululaisten oppilasvaihtoa lähitulevaisuudessa. Ainakin hänen omat oppilaansa tuntuvat olevan kiinnostuneita asiasta.

Tämän kertainen vierailumatka on kahden viikon pituinen ja hän asuu ystäviensä luona Rindge, N.H.:ssä. Pitempi matka ei ole mahdollista nyt, sillä Ms. Kuusniemellä on oma perhe, mies ja lapset, odottamassa Kokkolassa.

Kysyttäessä onko alue muuttunut viimeisten 15 vuoden aikana, Ms. Kuusniemi vastasi, että ei juuri, mutta Suomi on tullut tuntuvasti lähemmäksi. Siis muutosta on tapahtunut enemmän Suomessa kuin täällä.

Uutispaloja

Fitchburg High Schoolin entinen ylitarastaja Joseph L. McDevitt, jonka koulukomitea erotti virastaan sen jälkeen kun häntä syytettiin prostituutina esiintyneen naispoliisin "ostoyrityksestä", on haastanut koulukomitean oikeuteen.

McDevitt sai puhtaasta paperit pidätyksestä seuranneessa oikeudenkäynnissä.

McDevitt jätti haasteensa päivän sen jälkeen, kun koulukomitea päätti ilmoittaa avointa virkaa. Hän väittää joutuneensa erotetuksi perusteluilla.



Tytötlapsi, toukok. 25, 1986, Mr. ja Mrs. Norman I. Muhoselle (Dorothy J. Hoyt) Poor Farm Road, New Ipswich, N.H.

Poikalapsi, kesäkuun 2, 1986, Mr. ja Mrs. Eric B. Krookille (Patricia L. Ojala), Wilson Hill Road, New Ipswich, N.H.

KESKUSTASSA SIAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 MAIN ST. HOLDEN MA
Hautausmaailma vuodesta 1896

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO
31 Myrtle Ave. Fitchburg, Ma.
Puh. 343-7137
Ystävällinen palvelu
PARKKAUSPAIKKA
Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

BOSK FUNERAL HOME
85 BLOSSOM ST. FITCHBURG, MA TELEPHONE: 342-3635
Serving All Faiths
FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS
Services Within Your Means
Local or Distant
Our convenient location, easily accessible from all parts of city and suburban towns.
Grundy Level Entrance
AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING
IN COMPLIANCE WITH FTC

Tulevia tilaisuuksia

Lettuaamiainen ja myyjäiset lauantaina, kesäk. 21. p:nä klo 9 - 12 aamulla Sovittajan Puistossa, Demond Pond, Rutland, MA. Järjestäjä FACR. Kaikki tervetulleita!

Tanssit Saiman Puistossa lauantaina, kesäk. 21. p:nä klo 8 - 12 yöllä. Hi-Lites soittaa. Järjestäjä FACS. Kaikki tervetulleita!

Kirkollisia

Messiah Luterilainen seurakunta

Sunnuntaina, kesäkuun 22 p., klo 7:45 aam. Suomen kielen Luterilainen tunti WCMX, 1000. Suomen kielistä jumalanpalvelusta Ei ole. Klo 9:15 aam. Raamattu luokka ja sunnuntai koulu. Klo 10:30 aam. Englanninkielinen jumalanpalvelus. Saarna past. Aho. Kahvitarjoilu jumalanpalveluksen jälkeen alustajilla.

Lauantaina, kesäkuun 28 p., klo 3:00 ip. vuotuisen perhe-piknikin Mäntyrannassa - jäsenet tervetuloa!

Elm St. Lähetysseurakunta

Sunnuntaina, kesäkuun 22 p., klo 8:30 ap. radiohartausta NEW LIFE -asemalta WEIM, 1280.

Fitchburg. Jumalanpalvelus klo 9:30 ap. saarna pastori David Wuori. Klo 10:30 ap. kahvi- ja mehtarjoilu. Klo 10:45 ap. Pyhäkoulu kaikenikäisille.

Tiistaina, kesäkuun 24 p., 7:30 ill. Aikuisten kuoroharjoitus. Klo 7:30 ill. Viikkoillan hartaus-tilaisuus.

Kahvitarjoilu kustantavat Mrs. Rachel Krook ja Mrs. Betty Betz.

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartausta HYVÄT UUTISET -lähetetään joka sunnuntiaamu asemalta WEIM, 1280 Fitchburg, klo 8:45.

Yleinen (suomenkielinen) jumalanpalvelus pidetään Kaleva Kodissa, 107 Mechanic St., Fitchburg, sunnuntaisin, alkaen klo 2 iltapäivällä. Erikoistilaisuuksista ilmoitetaan aina tarvittaessa.

Gardner, MA

Covenant Lutheran kirkon lähetystyöseura viettää Juhannusta sunnuntaina, kesäk. 22. p:nä klo 2:30 iltap. kirkon tiloissa, 627 Green St., Gardner, MA. Alueen nuorista koostuvan musiikkiohjelman lisäksi järjestetään "Mansikka-festivaali". Kaikki ovat tervetulleita!

Troy, N.H.

Suomalainen jumalanpalvelus pidetään lauantaina, kesäk. 21 p., klo 7:00 illalla suomalaissa Lähetyskirkossa, Dort St. Pastori Keijo Aho, Quincy, MA, saarna.

Tulkaa ystävät yhdessä juhannusaikana Herran huoneeseen. H.H.

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO
WINSLOW P. MAY johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin: 726-1509

HUHTALA OIL CO.

MAIN STREET, EAST TEMPLETON

Low competitive prices

FULL SERVICE 632-1221

24-HOUR BURNER SERVICE
Dependability for over 40 YEARS

Our 3rd Generation LOCALLY OWNED

Automatic Delivery is the same price as cash
Minimum 150 Gallons
8 Licensed Technicians
New Customers Welcomed
Our service area is from North Rutland to Orange

FUEL OIL

CASH ON DELIVERY or within 10 Days with established credit MINIMUM 150 GALLONS

CASH ON DELIVERY 632-1226



LYDON & HAASE CO.

209 Fulton Street, Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719

KAIKENLAISIA PUTKITOITAJIA JA LÄMMITYSLAITTEITA

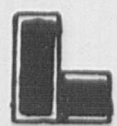
Kylpyhuoneita ja keittiöitä uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastajia, Kitchenaid astiapesukoneita

Kaikenlaisia vakuutuksia Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. BOX 449 Westminister, MA
Valiteään myös kiinteistöjä Puhelin 874-2921

HENRY J. LEBLANC Insurance Agency, Inc.



Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO

KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St., Fitchburg, MA Puh. 343-4853
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

IDS

In-o-vation Real Estate

35 Bemis Rd, Fitchburg, MA

ilmoittaa, että HELENE SALONEN SUNDERLAND on liittynyt firman palvelukseen

Helene on valmis auttamaan teitä, joko suomeksi tai englanniksi kotinne myynti- ja ostoasioissa.

Soittakaa hänelle
342-8937 tai 632-6568

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Suomen uutisia



Lasten ideoima leikkipaikka Turkuun

Turussa pääsevät lapset ideoimaan unelmiensa leikkipaikkaa Kupittaan seikkailupuistoon. Pohjoismaisten taiteilijoiden (kuvassa) ja lasten yhteistyönä toteutettava projekti valmistuu tämän kuun aikana. Leikkipuistoa ovat rakentamassa eri alojen taiteilijat Tanskasta, Norjasta, Ruotsista ja Suomesta. Mukana on arkkitehti, lavastaja, tekstiilitaiteilija, kuvanveistäjä, kirjailija sekä pari näyttelijää. Projektista vastaa luovantoinnin ohjaaja Eeva Parkkari.

"Toivomme paikalle kaikenikäisiä lapsia, joiden toivomusten pohjalta toteutamme leikkipuiston rakenteet," sanoo Parkkari.

Unelmien leikkipuisto rakennetaan pääasiassa puusta, mutta joitakin veistoksia voidaan valaa myös semmetistä. Rakenteiden turvallisuudesta huolehtivat kiinteistöviraston rakennusmiehet, jotka tulevat pystyttämään leikkipuistoa.

Koivistot Kultarantaan

Presidentti Mauno Koivisto ja rouva Tellervo Koivisto siirtyivät kesäviikoksi Kultarantaan maanantaina. Perinteinen vastaanottoilaisuus järjestettiin Naantalissa kaupungin tulla. Juhannuksen presidentti ja rouva Koivisto viettävät Kultarantaa, kerrotaan tasavallan presidentin kansliasta.

Kultaranta on ollut presidentin kesäasuntona vuodesta 1920.

Liberaalit tähtäävät eduskuntaan

Liberaalinen kansanpuolue on hyväksymässä kahden vuoden tavoiteohjelman, jonka keskeinen tavoite on palauttaa liberaalit eduskuntapuolueiden joukkoon.

Viime eduskuntavaaleissa vuonna 1983 puolue menetti kaikki neljä kansanedustajaansa ja sai vain yhden prosentin äänistä. Ensi kevään vaaleissa liberaalien tavoitteena on 2,5-3 prosentin kannatus ja muutaman kansanedustajan paikka.

Lähdevero uhkaa musiikkijuhlia

Verottajan määräämät lähdeverot uhkaavat Savonlinnan ja Joroisten musiikkijuhlia. Savonlinnan oopperajuhlien järjestäjät odottavat puolen miljoonan markan verolaskua vuosilta 1984-85.

Oopperajuhlien johdon mukaan lisäveron maksaminen tietää juhlien loppua. Oopperajuhlilla on kesäkuun loppuun aikaa tuoda julki oma kantansa asiasta.

Hellelukumat rikki Suomessa

Kuluvan kesän kuumin päivä koettiin viime torstaina koko Suomessa. Korkeimmalle elohopea kipusi Ilmatieteen laitoksen mukaan Jyväskylässä, Lahdesa, Lappeenrannassa ja Utsjoen Kevolla. Jyväskylässä saatiin kello 15:n mittauksessa 27 lämpöastetta. Lahdesa, Lappeenrannassa ja Kevolla asteita mitattiin 26.

Maaseudun puolue perui pontensa

Suomen maaseudun puolue perui ponsiesityksensä, kun asia uhkasi koko hallituksen olemassaoloa. Ponsiesitystä esittänyt maaseudun puolueen Pentti Kettunen myönsi kärsineensä tilanteesta teknisen tyrmäyksen.

Pääministeri Kalevi Sorsa uhkasi hallituskriisillä, jos maaseudun puolue ei peru pontta. Puolueen eduskuntaryhmä teki sen, mutta kansanedustaja Pentti Skön toi oman yksityisen pontensa. Skönin ponsiesitys kaatui eduskuntakäsittelyssä saaden taakseen vain 30 hääntä.

Kokoomus 20 vuotta oppositiossa

Kansallinen kokoomus on ollut 20 vuotta yhtäjaksoisesti oppositiossa ja puolueen puheenjohtaja Ilkka Suominen sai puoluevaltuuston kokouksessa arvokkaan oppositioedustajan paikan.

Samassa kokouksessa Suominen esitti, että kokoomuksen presidenttiehdokkaan nimeäminen on pantava alulle.

Suominen oli jo aikaisemmin ilmoittanut pitävänsä Suomen Pankin johtajaa Harri Holkeria sopivana kokoomuksen presidenttiehdokkaaksi.

Sorsa nuiji välikysymyksen

Pääministeri Kalevi Sorsa arvosteli voimakkaasti kokoomuksen tekemän välikysymyksen perusteita ja sisältöä. Sorsan mukaan kokoomus käytti Tshernobylin ydinvoimalaonnettomuutta omiin poliittisiin tarkoituksiinsa.

Kokoomus piti välikysymyksenään hallituksen linjaa tiedotuksessa epäonnistuneena ja levottomuutta heikentävänä. Sorsa kävi välikysymyksen läpi yksityiskohtaisesti kohta kohalta ja torjui kaikki syytökset.

Sorsa moitti lakkoilusta

Pääministeri Kalevi Sorsa moitti viime kevään lakkoilusta puhutessaan Suomen ammattiliittojen keskusjärjestän SAK:n edustajakokouksessa.

Sorsan mukaan hallitus pitää välttämättömänä, että keskitettyjen tuloratkaisujen menettelytavat selvitetään ja selkiytetään seuraavaan laajaan neuvottelukierrokseen mennessä.

Sorsa ehdotti, että työmarkkinajärjestöt keskenään ryhtyisivät neuvottelemaan uudistuksista.

Osakkeet kiinnostavat ulkomaalaisia

Ulkomaiset sijoittajat ovat viime vuosina olleet yhä kiinnostuneempia suomalaisosakkeista ja pääsyy on edelleen halpaus.

Ulkomaalaisten asiantuntijoiden mukaan suomalaisosakkeiden hinnat saattavat hyvinkin nousta seuraavien viiden vuoden aikana 2-3-kertaisiksi. Tällä hetkellä ulkomaalaisilla sijoittajilla on noin kolmen miljardin osuus suomalaisista osakkeista.

Miljoonavahingot konepajan palosta

Heinolan maalaiskunnassa sijaitsevan Weckmanin Konepaja Oy:n tulipalo aiheuttaa yhtiölle miljoonavahingot, eräiden arvioiden mukaan jopa kymmenien miljoonien vahingot. Konepaja valmistaa mm. perävaunuja. Tuli sai ilmeisesti alkunsa hitsauskipinästä, joka sytytti suuren maalisailiön.

Rauno Korpi jatkaa valmentajana

Moskovan maailmanmestaruuskisoissa Suomen jääkiekkomaajoukkuetta menestyksellään valmentanut Rauno Korpi on tehnyt sopimuksen jääkiekkoliiton kanssa maajoukkueen valmentamisesta myös ensi vuonna. Urakkaa Korvella riittää, sillä hän jatkaa valmentamista myös Tampereen Tapparan kanssa, joka voitti viime kaudella Suomen mestaruuden.

Finland Festivals '86

Lahden kansainvälinen urkuviikko 28. 7. - 3. 8. 1986

Lahti on vakiintunut kohtaamispaikaksi urkumusiikin ystäville ja ammattilaisille. Tämän on taannut vuosi vuodelta paikalle saapuvat huipputasoiset taiteilijat ja monipuolisesti tätä suosittua soitinta ja sen lähipiiriä esittelevä musiikki. Tämän kesän teemana on Franz Lisztin musiikki, jonka ympärille kootaan useita konsertteja. Unkarilainen Franz Liszt-kamariorkesteri saapuu esiintymään Lahteen. Urkuvieraiksi ovat luvassa ainakin Andre Isoir (Ranska), Killian Weir (Englanti), Hans Fagius (Ruotsi), Martin Haselböck (Itävalta) ja Hannes Mayer (Sveitsi). Entiseen tapaan on urkukonserttien ohella ohjelmassa orkesteri-, kuoro- ja kamarimusiikkia.

Turun musiikkijuhlat 9. - 17. 8. 1986

Turun Musiikkijuhlat jatkavat monipuolisen musiikkijuhlan linjaansa. Huippusolistit pitävät vuosittain omia konserttejaan, kamarimusiikkiin ja erilaisiin vanhan musiikin kokoonpanoihin orkesterivieraana on Philharmonia Orchestra Lontoosta Esa-Pekka Salonen johtamana. Turun Kaupunginorkesterin johtajana puolestaan vierailee Vernon Handley ja solistina viulisti Salvatore Accardo, joka johtaa Jerzy Maksymiuk. Elly Ameling esittää yhdessä Robert Hollin kanssa Hugo Wolfin Italianisches Lieberbuch -laulusarjan. Vanhan musiikin yöt -sarjassa esiintyvät Monica Huggett sekä Trio Sonnerie, Sequentia ja Tallis Scholars. Ruisrock 2. - 3. 8.

Tampereen teatterikesä 12. - 17. 8. 1986

Tampereen Teatterikesä antaa niin harrastajille kuin ammattilaisillekin mahdollisuuden paneutua suomalaiseen teatteriin niin tason kuin tyylillisten ulottuvuuksienkin puolesta. Mukaan pääsevät tarkan seurannan ja valinnan perusteella edustavimmat teatterit ja niiden parhaat esitykset. Tarkoituksena on esitellä teattereiden saavutuksia mahdollisimman monipuolisesti. Vuosittain on mukana myös ulkomaalaisia teattereita ja teatteriryhmiä, jotka esiintyvät Tampereen lukuisilla näyttämöillä ja lisäksi tietysti tarvittaessa epävirallisemmilla estradeilla. Pyyntöä esiintyä maankuulu kesäteatteri. Tärkeän lisän esiintymispaikkoihin antaa tänä vuonna Tampereen Työväen Teatterin uusi toimitalo. Näin kaupunki on entistäkin valmiimpi ottamaan vastaan teatterivieraansa.

Helsingin juhlat 21. 8. - 7. 9. 1986

Välimeren maat ovat Juhlaviikkojen teemana vuonna 1986. Tämä heijastuu voimakkaammin musiikkitarjonnassa. Muista taiteilijavieraista mainittakoon kapellimestarit Bernhard Klee, Gennadi Rozdestvenski, Jevgeni Svetlanov, Neeme Järvi ja Esa-Pekka Salonen, pianistit Dimitris Sgouras, Rudolf Buchbinder ja Vladimir Ashkenazy sekä yhtyeistä Tokyo String Quartet, Carlos Bonellin espanjalainen kitarayhtye, Medici Quartet, Quartetto Beethovenin di Roma, trio Ax-Kim-Yo Yo Ma ja Orchester der Ludwigsburger Festspiele sekä Espanjan Kansallisorkesteri, joht. Jesus Lopez-Cobos. Helsingin

Juhlaviikoilla on myös runsaasti näyttelyitä, ehkä tärkeimpänä Vuoden Taiteilijan, Outi heikasen laaja esittely Taidehallissa. Ohjelmassa on myös tanssia (esim. Compania de Manuela Vargas), jazzia, pop-musiikkia ja elokuvia. Helsingin Kesäviikot runsaine konserteineen (12. 6. - 12. 8.) valmistelevat Juhlaviikoja. Kaivopuiston rock-konsertit järjestetään 29. 6., 6. 7. ja 20. 7. Lasten Juhlaviikot järjestetään entiseen tapaan marraskuussa.

Lisätietoja saatte ottamalla yhteyden Finland Festivals-juhlien keskuustoimistoon osoitteella:
Finland Festivals
Vuorikatu 3 A
PL 56
SF - 00101 Helsinki
Puh. (90) 669 695 tai
607 386

3 000 naista synnytyslakossa

Yli 3.000 naista on joulitautunut synnytyslakoon, kunnes hallitus kielittää ydinvoiman käytön Suomessa. Synnytyslakolaiset vaativat, että Suomi luopuu ydinenergian käytöstä vuoteen 1990 mennessä. Ratkaisut tulevasta energiatautannosta olisi heidän mielestään tehtävä jo tämän vuoden aikana. 3.000 naisen allekirjoittama ydinvoiman vastainen edressi luovutettiin viikko sitten maanantaina kauppa- ja teollisuusministeri Seppo Lindblomille (sd.). Nimet on kerätty 20 paikkakunnalta, lähinnä suurehkoista kaupungeista.

Kampanja lähti liikkeelle Tshernobylin voimallaan toteutuksesta, joka lopullisesti vei uskon ydinvoiman turvallisuudelta ja kannattavuudelta, sanoi Tampereen yliopiston ylioppilaskunnan hallituksen puheenjohtaja Marjo Liukkonen luovuttaessaan adressia.

TILAUS JA OSOITTEENMUUTOS

osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

POSTINUMERO _____

UUSI TILAUS ☐UUDISTUS ☐

MAKSU \$

USA: 12kk \$20,00, 6kk \$13,00, 3kk \$9,00

Ulkomailla 12kk \$24,00, 6kk \$17,00

RAIVA AJA

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420
Puh. (617) 343-3822



FINNEXPRESS

FINNTASTIC GROUP FLIGHTS

FINNAIR SCHEDULED SERVICE

WEEKLY DEPARTURES—WEEKLY RETURNS

MINIMUM STAY 1 WEEK — MAXIMUM STAY 1 YEAR

LOWEST AVAILABLE AIRFARES FROM

NEW YORK \$710 • SEATTLE \$790

LOS ANGELES \$890 • MONTREAL \$615*

* RULES AVAILABLE UPON REQUEST

CHILDREN 50% — INFANTS 10%

MONEY-SAVING TAX-FREE CONNECTIONS FROM

ALL OTHER AIRPORTS IN NORTH AMERICA

SEATS ARE LIMITED — RESERVE YOURS EARLY

FOR RESERVATIONS CONTACT:

TRAVEL  SERVICE
40 East 49th Street New York, N.Y. 10017
Telephones:
212 832-8989 800 223-0567



FLY SAS TO FINLAND

Enjoy wide body comfort from our five gateway cities—New York, Chicago, Los Angeles, Seattle and Anchorage. Make convenient connections throughout Scandinavia to the principal cities in Finland.

Ask your Travel Agent about Scandinavian Airlines convenient schedules, low air fares and traditional hospitality and service.

